

# Tim Jo-Lawi

## *Misango miwang'o pep*

<sup>1</sup> Eka Jehova Nyasaye noluongo Musa mowuoyo kode gie Hemb Romo. Nowachone niya,

<sup>2</sup> Wachne nyithind Israel kiwacho kama: Ka ng'ato kuomu kelo chiwo ne Jehova Nyasaye, to onego okel chiwo mag chiayo kaka dhok kata rombe.

<sup>3</sup> Ka chiwo en misango miwang'o pep mar dhiang', to nyaka obed mana mano madichwo maonge songa. Nyaka to ochiwe e dho Hemb Romo mondo omi Jehova Nyasaye oyie kode.

<sup>4</sup> Nyaka oket lwete ewi misango miwang'o pep, mi Jehova Nyasaye noyie gi misangono mondo obed gima opwodhgo richone.

<sup>5</sup> Kendo enoyang' nyarwath e nyim Jehova Nyasaye, eka yawuot Harun ma bende gin jodolo nokel remo, kendo ginikir remo molworo kendo mar misango kendo mochomore gi dho Hemb Romo.

<sup>6</sup> Eka noyang' rwadhno kaka misango miwang'o pep kendo enopoge matindo tindo.

<sup>7</sup> Eka yawuot Harun jadolo nomok mach e kendo mar misango, kendo ginichan yien ewi mach.

<sup>8</sup> Bang'e yawuot Harun ma jodolo nochan lemo duto kaka wich gi boche ewi yien manie mach mar kendo mar misango.

<sup>9</sup> Enoluoki jamb-ich gi tiendene gi pi, kendo jadolo nowang'-gi duto ewi kendo mar misango. En misango miwang'o pep, madung' tik mang've ng'ar ni Jehova Nyasaye.

<sup>10</sup> To ka chiwono en misango miwang'o pep nowuogi kuom jamni kata kuom rombe kata diek, to nyaka ochiw mano madichwo maonge songa.

<sup>11</sup> Kendo mondo onege e bath kendo mar misango yo nyandwat nyim Jehova Nyasaye, eka jadolo magin yawuot Harun nokir rembgi ewi kendo mar misango bathe koni gi koni.

<sup>12</sup> Kendo nong'ade matindo tindo, eka jadolo nochan-gi ewi yien manie wi kendo mar misango wich kod boche.

<sup>13</sup> To noluok jamb-ich gi tiendene kod pi, eka jadolo nokelgi duto mi nowang'-gi ewi kendo mar misango. En misango miwang'o pep, madung' tik mang've ng'ar e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>14</sup> To ka misango miwang'o pep michiwone Jehova Nyasaye gin mana winy, to koro nyaka okel mana akuch odugla kata nyathi akuru.

<sup>15</sup> Jadolo nokele e kendo mar misango, kendo nochod wiye, eka owang'e ewi kendo mar misango, kendo rembe nobii michwer e bath kendo mar misango.

<sup>16</sup> Enogol oswakone gi gik moko manie i os-wakone mowitgi oko e bath kendo mar misango, yo wuok chieng' kama otimo buru.

<sup>17</sup> Eka enobare gi e bwombe, to ok nopoge chuth, kendo bang'e jadolo nowang'e ewi kendo mar misango, kokete ewi yien manie mach.

Ma en misango miwang'o pep, ma en misango miwang'o gi mach, madung' tik mang've ng'ar ni Jehova Nyasaye.

## 2

### *Misango mar cham*

<sup>1</sup> Ka ng'ato okelone Jehova Nyasaye chiwo mar cham, to nyaka obed mogo mayom. Onego ool mo kuom mogono kendo ochwo ubani kuome,

<sup>2</sup> eka otere ne yawuot Harun ma jodolo. Jadolo nokaw mogo mayom moru gi sanja achiel kaachiell gi ubani duto kendo nowang'e kaka pok mar rapar ewi kendo mar misango, ma en misango miwang'o pep, madum tik mang've ng'ar ne ma Jehova Nyasaye.

<sup>3</sup> Cham mar misango mane odong' koro nobedi mar Harun gi yawuote, ma en gima ler moloyo kuom misengini mag Jehova Nyasaye miwang'o gi mach.

<sup>4</sup> Ka ikelo chiwo mar cham motedie kendo, nyaka obed kek molosi gi mogo mayom ma ok oketie thowi modwal gi mo kata chapat mowir gi mo.

<sup>5</sup> To ka chiwo mari mar cham en gima otedi e tawo, to enobedi mogo mayom ma ok oketie thowi, kendo moru gi mo.

<sup>6</sup> Poge matindo tindo, ol mo kuome, nikech en misango mar cham.

<sup>7</sup> To ka chiwo mari mar cham en gima otedi e tawo, inilose gi mogo mayom kod mo.

<sup>8</sup> Kel misango mar cham molos gi gigi ne Jehova Nyasaye, kele ne jadolo, mabiro chiwe e kendo mar misango.

<sup>9</sup> Enopog moko kaka pok mar rapar kendo chiw moko e kendo mar misango kaka misango miwang'o pep madum tik mang'we ng'ar ne Jehova Nyasaye.

<sup>10</sup> To gima nodong' kuom chiwo mari mar cham nobed mar Harun gi yawuote, en gima ler moloyo nikech ogole kuom misango miwang'o gi mach ne Jehova Nyasaye.

<sup>11</sup> Misengini duto mag cham ma uchiwo ni Jehova Nyasaye nyaka bed ma ok oketie thowi, nimar misango ma uwang'o gi mach ni Jehova Nyasaye kik ketie mor kich kata thowi.

<sup>12</sup> To gigo unyalo chiwo ni Jehova Nyasaye kaka misango mar cham mokwongo, mak-mana kik uwang'-gi e kendo mar misango kaka iwang'o misango madum tik mang'we ng'ar.

<sup>13</sup> To chiwo duto mag cham mondo ituonie chumbi. Kik iwe mak ituone chumbi e misengini magi duto mag mogo kaka nisingori ni Nyasachi; mano emomiyo chumbi nyaka tuonie misengini duto mutimo.

<sup>14</sup> Ka ukelone Jehova Nyasaye misango mar cham kod cham mokwongo nyak, to nyaka uchiw wiye cham manyien mobul e mach kendo moyoki.

<sup>15</sup> Keturu mo gi ubani nikech en misango mar cham.

<sup>16</sup> Jadolo nokaw cham moko mondo oru gi mo kendo enowang'-gi kaachiel gi ubani kaka rapar,

nikech en misango miwang'o ni Jehova Nyasaye  
gi mach.

## 3

### *Misango mar lalruok*

<sup>1</sup> To ka ng'ato ochiwo ne Jehova Nyasaye misango mar lalruok mogolo e kweth jambe bed ni en rwath kata roya to nyaka obed maonge songa.

<sup>2</sup> Ng'atno nyaka ket lwete ewi misango mar dherno, kendo oyang'e e dho Hemb Romo. Eka jodolo ma yawuot Harun nokaw remo, kendo ginikire e bathe kendo mar misango koni gi koni.

<sup>3</sup> Koa kuom chiwo mar lalruok nyaka otimne Jehova Nyasaye misango miwang'o gi mach ma gin: boche moimo jamb-ich, gi kuonde machiegni kode,

<sup>4</sup> gi nyiroke kaachiel gi boche mogawogi man but oguro, kod jwala mabor man ewi chuny nogol oko kaachiel gi nyiroke.

<sup>5</sup> Eka yawuot Harun nowang'-gi e kendo mar misango koketgi ewi misango miwang'o pep man e yien moket e mach mondo obed misango miwang'o madum tik mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye.

<sup>6</sup> Ka ng'ato ochiwo chiayo mundo otim-go misango mar lalruok ni Jehova Nyasaye, to nyaka ochiw chiayo madhako kata madichwo maonge songa.

<sup>7</sup> To ka ochiwo nyarombo, to nyaka ochiwe e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>8</sup> Eka nyaka oket lwete ewi chiayono kendo oyang'e e dho Hemb Romo. Yawuot Harun

nokaw remo, kendo ginikire e bethe kendo mar misango koni gi koni.

<sup>9</sup> Koa kuom chiwo mar lalruok nyaka timne Jehova Nyasaye misango miwang'o gi mach ma gin: bochene gi sembe duto mogol koa e lumbru gi bor moumo jamb-ich kaachiel gi boche man kuom jamb-ich,

<sup>10</sup> gi nyiroke ariyo kod bor man kuomgi man but oguche kod jwala mabor manie wi chuny nogol oko kaachiel gi nyiroke.

<sup>11</sup> Jadolo nowang' gigi duto ewi kendo mar misango kaka chiemo, ma en chiwo miwang'o pep ne Jehova Nyasaye.

<sup>12</sup> Ka chiwo mare en diel, to nyaka ochiwe e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>13</sup> Eka nyaka oket lwete ewi chiayono kendo oyang'e e dho Hemb Romo. Yawuot Harun nokaw remo, kendo ginikire e bethe kendo mar misango koni gi koni.

<sup>14</sup> Koa kuom chiwo mar lalruok nyaka tim ne Jehova Nyasaye misango miwang'o pep ma gin: boche moimo jamb-ich gi kuonde machiegni kode,

<sup>15</sup> gi nyiroke kaachiel gi boche mogawogi man but oguro, kod jwala mabor man ewi chuny nogol oko kaachiel gi nyiroke.

<sup>16</sup> Jadolo nowang' gigi duto ewi kendo mar misango kaka chiemo, ma en chiwo miwang'o pep ne Jehova Nyasaye kendo madum tik mang'we ng'ar. Boche duto gin mag Jehova Nyasaye.

<sup>17</sup> Mano nobed chik mochwere ne tienge duto mabiro e kamoro amora manudagie; kendo kik

ucham bor kata remo.

## 4

### *Misango mar golo richo*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> "Wachne jo-Israel ni, 'Magi e chike mabiro mako ng'ato ka odonjo e richo ka ok ong'eyo kendo otimo gima chik Jehova Nyasaye okwero:

<sup>3</sup> " 'Ka jadolo mowal oketho mi omiyo joga obedo mogak, to ochune ni nyaka ochiw ni Jehova Nyasaye nyarwath maonge songa kendo otim-go misango mar golo richo, ne richo mose-timono.

<sup>4</sup> To nyaka ochiw rwadhno e dho Hemb Romo e nyim Jehova Nyasaye. Kendo oyie lwete e wiye mi oyang'e e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>5</sup> Eka jadolo mowal nokaw remb rwadhno moko, mi nokele e Hemb Romo.

<sup>6</sup> Kendo enolut lwete ei remono, mi okir moko nyadibiriyo e nyim pasia mar kama ler mar lemo mar Jehova Nyasaye.

<sup>7</sup> Bang' mano jadolono nomien remo moko e tunge kendo mar misango miwang'oe ubani e nyim Jehova Nyasaye manie Hemb Romo. To remb rwadhno modong' nopuki e tiend kendo mitimoe misango miwang'o pep manie dho Hemb Romo.

<sup>8</sup> To boche duto mogul kuom rwath mochiw kaka misango mar golo richo noket tenge gi boche moumo jamb-ich kod boche mamoko molwore,

<sup>9</sup> kaachiel gi nyiroke gi boche mogawogi manie bath oguro kod jwala mabor manie wi chuny kod nyiroke,

<sup>10</sup> mago duto noket tengé mana kaka iketo boche mogol kuom rwedhi mitimogo misengini mag lalruok. Eka jadolo nowang'-gi pep ewi kendo mar misango miwang'o pep.

<sup>11</sup> Pien nyarwadhno gi ringe duto, kaachiel gi wiye kod tiendene, jamb-iye kod wen,

<sup>12</sup> ma tiende ni nyarwadhno duto, noting' kendo noter oko mar pacho kama ler ma en kama oket tengé ne puko buch kendo mar misango, kendo mondo owang'e kanyo pep gi mach mar yien ewi pidh buruno.

<sup>13</sup> " 'Ka oganda mar jo-Israel duto otimo richo ka ok ging'eyo maponi gitimo gimoro ma chik Jehova Nyasaye okwero, kata obedo ni gikia, to gin joricho.

<sup>14</sup> Ka achien richono ofwenyore, to nyaka gichiw nyarwath mitimogo misango mar golo richo, kendo gikel nyarwath e nyim Hemb Romo.

<sup>15</sup> Jodong oganda mar Israel noket lwetgi ewi nyarwadhno e nyim Jehova Nyasaye kendo enoyang'e mana kanyo.

<sup>16</sup> Jadolo mowal to nokaw remo moko mag rwadhno kendo nokel ei Hemb Romo.

<sup>17</sup> Nolut lith lwete ei remono, mi nokire nyadibiriyo e nyim pasia mar kama ler mar Jehova Nyasaye.

<sup>18</sup> Bang' mano to mondo omien remo moko e tunge kendo mar misango manie nyim Jehova Nyasaye ei Hemb Romo. To remo modong'

nopuki e tiend kendo mar misango miwang'o pep manie dho Hemb Romo.

<sup>19</sup> Nokaw boche duto mi nowang'-gi ewi kendo mar misango,

<sup>20</sup> kendo nochiw rwadchno mana kaka nochiworwath mitimogo misango mar golo richo. Kamano e kaka jadolo nopwodhnigi kethogi mi nowenegi.

<sup>21</sup> "Eka enogol nyarwadhno oko mar kambi mi ochiwe kaka misango miwang'o mana kaka mochiwo mokwongo-cha. Mano en misango mar golo richo ni oganda.

<sup>22</sup> "Ka jatelo moro odonjo e richo ka ok ong'eyo kendo otimo gima chik ma Jehova Nyasaye ma Nyasache okwero to obedo jaketho.

<sup>23</sup> To ka onyise kit richo ma osetimo, to nyaka okel nywok maonge songa mondo otimnego misango kuom ketho chik.

<sup>24</sup> Enoket lwete ewi chiayono, kendo enoyang'e kama itimoe misango miwang'o pep e nyim Jehova Nyasaye. En misango mar golo richo.

<sup>25</sup> Eka jadolo nokaw remo moko mar golo richo gi lith lwete mi nomiene e tunge kendo mar misango miwang'o pep, eka bang'e remo duto modong' to nopuk e tiend kendo mar misango.

<sup>26</sup> Nowang' boche duto ewi kendo mar misango kaka nowang'o mo mar misango mar lalruok. Kamano e kaka jadolo nopwodh ketho mar ng'atno kendo nowene richone.

<sup>27</sup> "Ka ng'ato moro ei oganda odonjo e richo ka ok ong'eyo kendo otimo gima chik Jehova Nyasaye ok oyiego, to en jaketho.

<sup>28</sup> To ka onyise kit richo ma osetimo to nyaka okel diel maonge songa mondo otimnego misango kuom ketho chik.

<sup>29</sup> Enoket lwete ewi chiayono mitimogo misango mar golo richo, kendo enoyang'e kama itimoe misango miwang'o pep.

<sup>30</sup> Eka jadolo nokaw remo moko gi lith lwete kendo nomiene tunge kendo mar misango miwang'o pep, eka remo modong' to nopuki e tiend kendo mar misango.

<sup>31</sup> Nowang' boche duto ewi kendo mar misango mana kaka nowang'o mo mar misango mar lalruok ma en tik madung' tik mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye. Kamano e kaka jadolo nopwodh ketho mar ng'atno kendo nowene richone.

<sup>32</sup> "To ka ng'ato ochiwo rombo mondo otimgo misango mar golo richo, to nyaka obed mana rombo maonge songa.

<sup>33</sup> Enoket lwete ewi chiayono, kendo enoyang'e kaka misango mar golo richo kama itimoe misango miwang'o pep.

<sup>34</sup> Eka jadolo nokaw remo moko mar misango mar golo richo gi lith lwete kendo nomiene tunge kendo mar misango miwang'o pep, eka remo duto modong' to nopukie tiend kendo mar misango miwang'o.

<sup>35</sup> Nowang' boche duto kendo nowang'-gi ewi kendo mar misango mana kaka iwang'o mo mar rombo mar lalruok, kendo jadolo nowang' bochego ewi misengini miwang'o ni Jehova Nyasaye gi mach. Kamano e kaka jadolo nopwodh ketho mar ng'atno kendo nowene richone.

**5**

<sup>1</sup> “ ‘Ng’ato ang’ata ma nokwong’re kata ma notamre mar hulo wach moro mosewinjo kata moseneno, en bende nobed jaketho, kendo nyaka kume mi ochul.

<sup>2</sup> “ Kata ka ng’ato omulo gimoro makwero, bed ni en le mar bungu motho kata gik mamol motho, ka ok ong’eyo, mi ofwenye achien, to enodok jaketho.

<sup>3</sup> Kata ka orere kuom gimoro makwero moa kuom dhano ka ok ong’eyo, mi ofwenyo achien, to enodok jaketho.

<sup>4</sup> Ka ng’ato ohedhore ma okwong’ore mar timo gimoro, maber kata marach ka ok ong’eyo, (e wach moro ma ng’ato thoro hedhore ka kwong’ore) mi bang’e achien ofwenyo, to enodok jaketho.

<sup>5</sup> Ka ng’ato ang’ata en jaketho e achiel kuom wechegi, to nyaka ohul kaka oseketho,

<sup>6</sup> kendo nyaka okel ni Jehova Nyasaye rombo kata diel madhako kaka misango mar golo richo kuom ketho mosetimo; bang’e jadolo nopwodhnego kethoneno.

<sup>7</sup> “ To ka ok onyal chiwo nyarombo, to nokel akuche odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo ni Jehova Nyasaye kuom richo mosetimono. Kuom mano, akuru achiel notimnego misango mar golo richo, to machielo to notimnego misango miwang’o pep.

<sup>8</sup> Enokelgi ne jadolo, eka jadolo nokwong’ochiw winyo mar misango mar golo richo. Enomak wiye komino ng’ute, to ok nochode chuth,

<sup>9</sup> kendo nokir remb winyono moko e kor kendo mar misango, to remo modong' to mondo ochwer e tiend kendono, nikech en misango mar golo richo.

<sup>10</sup> Jadolo nochiw winyo machielo modong' kaka misango miwang'o pep e yo ma chik dwarz kendo mondo opwodhego kuom richo mosetimo mi nowene.

<sup>11</sup> “To ka ok onyal yudo kata mana akuche odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo, to chunoni nyaka ochiw kilo ang'wen mar mogo mayom kaka misango mar golo richo. Kik oolie mo kata kik oketie ubani, nikech en misango mar golo richo.

<sup>12</sup> Eka enokel mogono ni jadolo eka jadolo nojuke sanja kaka rapar, mi nowang'e e kendo mar misango ewi misengini miwang'o gi mach ni Jehova Nyasaye. Mano en misango mar golo richo.

<sup>13</sup> Kamano e kaka jadolo notimne pwodhruok kuom richo mosetimo kendo nowene. Mana kaka chiwo mag cham, chiwo mamoko nobed mag jadolo.”

### *Misango mipwodhogo ketho*

<sup>14</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>15</sup> “Ka ng'ato oketho mi otimo richo mar oyiem kaluwore gi chike maler mag Jehova Nyasaye, to nyaka okel ne Jehova Nyasaye im maonge songa kendo man-gi nengo kaluwore gi rapim mar shekel mar kama ler mar lemo. En misango michiwo mar pwodhruok e ketho.

<sup>16</sup> Nyaka ochul nengo mar gima ne ok ochiwo kaluwore gi chike maler, kendo bende omedi

achiel kuom abich mar nengono kendo ochiwe duto ne jadolo, mabiro kawo imno kendo otimnego misango mar pwodhruok e ketho eka nowene richone.

<sup>17</sup> “Ka ng’ata otimo richo kendo otimo gima okwer e chik moro amora mar Jehova Nyasaye, kata obedo ni ok ong’eye, to en richo kendo en okwane jaketho.

<sup>18</sup> Nyaka okelne jadolo im man-gi nengo kendo maonge songa kaka misango mipwodhogo ketho. Kamano jadolo nopwodhe kuom ketho mosetimo kokia kendo nowene.

<sup>19</sup> En misango mar pwodhruok e ketho; nikech osetimo marach e nyim Jehova Nyasaye.”

## 6

### *Misango mipwodhogo ketho mar gowi*

<sup>1</sup> Eka Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> “Ka ng’ato otimo richo kendo ok obedo ja-ratiro e nyim Jehova Nyasaye ka owuondo nyawadgi kuom gima osingne kata gima owene mondo oriti kata gima okwal,

<sup>3</sup> kata ka okwanyo gima olal bang’e oriambu kendo oriyo dhoge, kata ka otimo richo ma ng’ato ang’ata nyalo timo;

<sup>4</sup> kuom mano ka otimo richo kendo odoko jaketho, to nyaka odwok gima osekwalu kata mochamo malang’, kata gima ne osingne, kata gima ne okwanyo molal,

<sup>5</sup> kata gimoro amora mane okwong’oree gi miriambo. Nyaka ochul gigo duto mi omedie achiel kuom abich mar nengogi kendo mondo

ochiwgi duto ne wuon-gi chieng' mochiwoe misango mipwodhego e kethoneno.

<sup>6</sup> Bende nyaka okel ni jadolo misango mar pwodhruok e richo ni Jehova Nyasaye im maonge songa ma nengone oromo timo misango mipwodhego e kethoneno.

<sup>7</sup> Mano e kaka jadolo notimnego misango mipwodhogo kethoneno e nyim Jehova Nyasaye, kendo enowene kuom ketho duto ma osetimo, mane omiyo obedo jaricho."

### *Misango miwang'o pep*

<sup>8</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>9</sup> "Mi Harun gi yawuote chikni: 'Magi e chike mag misango miwang'o pep: Misango miwang'o pep nyaka nind e kendo mar misango otieno duto nyaka okinyi, bende mach kik tho e kendo mar misangono.

<sup>10</sup> Eka jadolo norwak lepe mayom mag dolo ma oko gi maiye, kendo nojow buru mar misango miwang'o pep kogolo e kendo mar misango mi oolgi oko e bath kendono.

<sup>11</sup> Eka nogol lewnigo kendo norwak mamoko, bang'e noting' buru kotero oko mar kambi kama ler mar pwodhruok.

<sup>12</sup> Mach manie kendo mar misango to nyaka sik kaniel. Jadolo nyaka med yien e kendono okinyi kokinyi kendo ochanie misango miwang'o pep eka owang'e boche mag misengini mag lalruok.\*

<sup>13</sup> Mach nyaka sik kaniel e kendo mar misango ma ok tho.

\* **6:12** Ma ne en misango mar kelo kwe.

*Misango mar cham*

<sup>14</sup> “Magi e chike mag misengini mag cham: Yawuot Harun nochewe ne Jehova Nyasaye e nyim kendo mar misango.

<sup>15</sup> Jadolo nojuk mogo mayom sanja gi mo kaachiel gi ubani mi oriwgi gi misango mar cham, kendo nowang' sanja ma ojukono kaka rapar e kendo mar misango mondo odung' tik mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye.

<sup>16</sup> Harun gi yawuote nocham modong', to nyaka gichame ma ok oketie thowi e kama ler mar lemo; kendo ginichame e laru mar Hemb Romo.

<sup>17</sup> Mogono ok onego ru gi thowi; nikech asemiyogigo kaka migapgi kuom misengini michiwona miwang'o gi mach. En gima ler ka misango mar golo richo kod misango mar pwodhruok e ketho.

<sup>18</sup> Nyakwar Harun moro amora madichwo nyalo chame. Ma en migapgi mapile pile mar misengini miwang'o ne Jehova Nyasaye gi mach kuom tieng' ka tieng' mabiro. Gimoro amora morere kuome nodok maler.”

<sup>19</sup> Jehova Nyasaye nowacho kendo ne Musa niya,

<sup>20</sup> “Chiwoni ema Harun gi Yawuote nokelne Jehova Nyasaye chieng' ma iwalogi: Mogo mayom moromo kilo ang'wen<sup>†</sup> kaka chiwo mar cham mapile pile, nus mar mogono ginichiw gokinyi, to nus modong' ginichiw godhiambo.

<sup>21</sup> Tedeuru gi mo e tawo, eka ukele koseruwore maber, kendo chiwe kong'injore matindo tindo,

---

<sup>†</sup> **6:20** Pim ma kawuono en lita ariyo.

kendo otimgo misango mar cham madung' tik mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye.

<sup>22</sup> Wuode manokaw kare kaka jadolo mowal ema nolos misangono. Nyaka wang'e pep nimar en migawo mapile pile mar Jehova Nyasaye.

<sup>23</sup> Kuom misango mar cham moro amora ma jadolo ogolo nyaka wang' pep kendo kik chamgi."

### *Misango mar golo richo*

<sup>24</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>25</sup> Nyis Harun gi yawuote kama: Magi e chike mag misango mar golo richo: Chiach misango mar golo richo nyaka yang' e nyim Jehova Nyasaye mana kama iyang'oe chiach misango miwang'o pep nikech en gima ler moloyo.

<sup>26</sup> Jadolo mochiwo misangono nyaka chame kama ler mar lemo, ma nitie e laru mar Hemb Romo.

<sup>27</sup> Gimoro amora morere e misangono nobed gima oval ni Jehova Nyasaye. Ka diponi remb misangono okirore e nanga, to nyaka lwoke e kama ler mar lemo.

<sup>28</sup> Chunoni agulu motedie ring'o mar misango mar golo richo nyaka too; to ka aguch mula ema otedee, to nyaka rudhe maler mi bang'e lawe gi pi.

<sup>29</sup> Ng'ato ang'ata madichwo ma jaodgi jodolo oyiene chamo misangono, nikech en gima ler moloyo.

<sup>30</sup> Ka remb chiayo motimgo misango miwang'o mar golo richo okel ei Hemb Romo mondo pwodhgo richo ei Kama Ler mar lemo, to misangono kik cham; nyaka wang'e gi mach.

## 7

*Misango mipwodhogo ketho*

<sup>1</sup> Magi e chike mag misango ma ipwodhruokgo e ketho, ma en misango maler moloyo:

<sup>2</sup> Chiayo mar misango mipwodhruokgo e ketho nyaka yang' mana kama iyang'oe chiayo mar misango miwang'o pep kendo rembe nyaka kir e bethe kendo mar misango koni gi koni.

<sup>3</sup> Eka jadolo nokaw bochene duto, kaka sembe gi boche moumo jamb-ich,

<sup>4</sup> kod nyiroke kaachiel gi boche mogawe gi man but oguro kendo inigol jwala mabor manie wi chuny kod nyiroke.

<sup>5</sup> Jadolo nochiwgi ka wang'ogi ewi kendo mar misango, mondo obed misango miwang'o gi mach ni Jehova Nyasaye, nikech en misango mipwodhruokgo e ketho.

<sup>6</sup> Ng'ato ang'ata madichwo ma jaodgi jodolo oyiene chame, to nyaka chame mana e kama ler mar lemo mowal ni Jehova Nyasaye, nikech en gima ler moloyo.

<sup>7</sup> Chik achielni ema oriwo misango mar golo richo kod misango mipwodhruokgo e ketho. Misenginigo nodong' ni jadolo motimogi, kop-wodhogo richo.

<sup>8</sup> Jadolo matimo misango miwang'o pep ma ng'ato ochiwo nodong' gi pien chiayono kaka mare owuon.

<sup>9</sup> Misango duto mag cham mobul e kendo kata motedi e sufuria, kata e dakuon, nodong'ne jodolo motime;

<sup>10</sup> makmana misengini mamoko mag cham moruw gi mo kata ma ok oruw, ema nopoq maromre ne yawuot Harun duto.

### *Misango mar lalruok*

<sup>11</sup> Magi e chike mag misango mar lalruok ma ng'ato nyalo chiwo ne Jehova Nyasaye.

<sup>12</sup> “Ka ochiwe ka gir goyo erokamano, to ochiwe kaachiel gi makati ma ok oketie thowi moted gi mo, kod chapat ma ok oketie thowi mowir gi mo, gi kek moted gi mogo mayom kendo modwal gi mo.

<sup>13</sup> Bende enokel misango mar lalruok mar goyo erokamano kaachiel gi makati moted gi thowi.

<sup>14</sup> Enokel achiel kuom moro ka moro kaka misango mochiwe ne Jehova Nyasaye, nikel en mar jadolo makiro remb misengini mag lalruok.

<sup>15</sup> Ring misango mar goyo erokamano nyaka cham mana odiechiengno mochiwe ma ok oriyo nyaka okinyi.

<sup>16</sup> “Ka misango motimo en mar kwong’ruok, chiwo mar hera, to misangono nyaka cham e odiechiengno mochiwe, to ka moro odong’ to inyalo chame kinyne.

<sup>17</sup> Ka ring’o moro mar misango odong’ nyaka chieng’ mar adek, to nyaka wang’e e mach.

<sup>18</sup> Ka ring misango mar lalruok ocham chieng’ mar adek, to misangono ok noyiego. Bende Nyasaye ok nokwan misangono ka gima ber, nimar en gima kwero, kendo ng’ama ochame nobed jaricho.

**19** “ ‘Ring’o morere e gimoro amora mogak, kik cham, to nyaka wang’ e mach. To ring’o mamoko modong’ to inyalo chām gi ng’ato ang’ata maler.

**20** To ka ng’at mogak ochamo ring misango mar lalruok mochiwne Jehova Nyasaye, ng’atni nyaka ng’ad kare oko kuom ogandagi.

**21** Ng’ato ang’ata momulo gimoro mogak, bedni en dhano kata le, kata gimoro amora makwero, eka bang’e ochamo ring misango mar lalruok mochiw ni Jehova Nyasaye, en bende nyaka ng’ad kare oko kuom ogandagi.” ”

### *Chik odagi chamo bor gi remo*

**22** Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

**23** “Nyis jo-Israel kama: ‘Kik ucham bor moro amora mar dhok, rombe, kata diek.

**24** Chiayo moyud kotho kende kata ma ondiegi onego kik gicham bore to boreno inyalo tigo e yo moro amora.

**25** Ng’ato ang’ata kuomu manocham bor chi-  
ayo ma lembe moko osetimgo misango miwang’o  
pep\* ni Jehova Nyasaye, to nyaka ng’ad kare  
kuom ogandane.

**26** Ka moro amora mudakie, kik ucham remo  
moro amora bed ni en mar winy kata en mar le.

**27** Ng’ato ang’ata mochamo remo nyaka ng’ad  
kare kuom ogandane.’ ”

### *Migawo mar jadolo*

**28** Eka Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

**29** “Nyis jo-Israel kama: ‘Ng’ato ang’ata  
mochiwo misango mar lalruok ne Jehova

\* **7:25** Misango mar kwe, mana kaka kwan 33-37.

Nyasaye, nyaka kel migawo mar misango kaka chiwo mare ne Jehova Nyasaye.

<sup>30</sup> Enokelne Jehova Nyasaye gi lwete owuon boche miwang'o gi mach kaachel gi agoke kendo enolier agokono kofwaye e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo.

<sup>31</sup> Jadolo nowang' bochego e kendo mar misango, makmana ni agoko to nodong' ni Harun gi yawuote.

<sup>32</sup> Unuchiwne jadolo bam ma korachwich mar chiayo kaka misango mar lalruok.

<sup>33</sup> To wuod Harun mano kir remo kendo wang' boche mar misango mar lalruok nyaka kaw bam korachwich kaka pokne.

<sup>34</sup> To kuom misango mar lalruok ma jo-Israel golo, asekawo agoko miliero kendo ifwayo kod bam michiwo kaka pok kendo asemyogi Harun jadolo kod yawuote kaka pokgi mapile pile kuom jo-Israel."

<sup>35</sup> Ma e migawo mar chiwo miwang'o pep ne Jehova Nyasaye mane opogone Harun gi yawuote e odiechieng' mane owalgi mondo gitine Jehova Nyasaye kaka jodolo.

<sup>36</sup> E odiechieng' mane opwodhggi, Jehova Nyasaye nochiwo chik ni jo-Israel mondo omigi ma kaka pokgi mapile ne tienge mabiro.

<sup>37</sup> Magi koro e chike mag misango miwang'o pep, misango mar cham, misango mar golo richo, misango ma ipwodhruokgo e ketho gi misengini mitimo chieng' miketo jadolo e tich kaachel gi misengini mag lalruok.

<sup>38</sup> Chikegi Jehova Nyasaye nomiyo Musa e

Got Sinai, chieng' mane ochoko jo-Israel mondo ochiwne Jehova Nyasaye misengini mag-gi, ka gin e Thim mar Sinai.

## 8

### *Owal Harun gi yawuote e tich dolo*

<sup>1</sup> Eka Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> "Kel Harun gi yawuote gi lepgi mag dolo, gi mor pwodhruok, gi rwadh misango mar golo richo gi imbe ariyo, kod odheru moting'o makati ma ok oketie thowi,

<sup>3</sup> kendo ichok oganda duto e dho Hemb Romo."

<sup>4</sup> Musa notimo mana kaka Jehova Nyasaye nochike, kendo oganda jo-Israel duto nochokore e dho Hemb Romo.

<sup>5</sup> Musa nowachonegi niya, "Ma e gima Jehova Nyasaye osechiko mondo otim."

<sup>6</sup> Eka Musa nogolo Harun gi yawuote e dier oganda mi olwokogi gi pi.

<sup>7</sup> Bang' mano norwako ne Harun kandho, eka notweyone okanda e nungone, kendo norwakone law mayom mar dolo miluongo ni efod, bang'e notweyone law dolono miluongo ni efodno gi okandane motwang' maber.

<sup>8</sup> Norwakone law akor, moketo ombulu miluongo ni Urim gi Thumim e law akorno.

<sup>9</sup> Eka nosidhone Harun kilemba e wiye, kendo oketone san mar dhahabu mopamore, ma en osimbo maler e nyim kilemba kaka ne Jehova Nyasaye ochike.

<sup>10</sup> Eka Musa nokawo mor pwodhruok mowirogo Hema kod gik moko duto manie iye, kendo nopwodhogi.

<sup>11</sup> Nokiro mo moko ewi kendo mar misango nyadibiriyo, mowire kaachiel gi gik moko duto mitiyogo e kendono gi karaya mar luokruok gi rachungine, kendo nopwodhogi.

<sup>12</sup> Noolo mor pwodhruok moko ewi Harun, kowire kendo kopwodhe ne tich dolo.

<sup>13</sup> Bang'e nokelo yawuot Harun morwakonegi kandho, eka otweyonigi okanda e nungogi kendo osidhonegi kilemba mana kaka Jehova Nyasaye nochike.

<sup>14</sup> Eka Musa nokelo rwath mane ibiro timgo misango mar golo richo, Harun kod yauuote noyie lwetgi e wiye.

<sup>15</sup> Musa noyang'o rwadhno kendo rembe moko nokawo gi lith lwete momieno e tunge kendo mar misango mondo opwodhgo kendo mar misango. Remo modong' to ne opuko e bwo kendo mar misango. Kamano nowalo kendo mar misangono mondo opwodhego.

<sup>16</sup> Bang'e Musa nokawo boche duto mogawo jamb-ich gi moumo chuny gi nyiroke ariyo kod boche mogawogi mi nowang'ogi e kendo mar misango.

<sup>17</sup> To ring rwadhno gi piene kaachiel gi wen, nogolo oko mar kambi mowang'ogi duto kaka Jehova Nyasaye nochike.

<sup>18</sup> Eka Musa nokelo im mane ibiro timgo misango miwang'o pep mar golo richo, kendo Harun kaachiel gi yauuote noyieyo lwetgi e wiye.

**19** Eka Musa noyang'o imno, kendo nokawo remo mi okiro e bath kendo mar misango.

**20** Ne opogo ring imno lemo ka lemo kendo nowang'o wiye gi lemogo duto kod bochene.

**21** Bang'e nolwoko jamb-ich kod tiende imno gi pi, kendo nowang'o imno pep e kendo mar misango kaka misango miwang'o pep, ma en misango miwang'o gi mach ne Jehova Nyasaye kendo madung' tik mang'we ng'ar kaka Jehova Nyasaye nochiko Musa.

**22** Bang' mano Musa nokelo im machielo, ma en im miwalogo jodolo ne tich kendo Harun gi yauuote noyieyo lwetgi e wiye.

**23** Musa moyang'o imno kendo nokawo remb imno moko momieno e it Harun ma korachwich, gi lith lwete mathuon ma korachwich kod lith tiende mathuon ma korachwich.

**24** Eka bang'e Musa nochungo yauuot Harun, kendo nomieno remo e itgi ma korachwich gi lith lwetgi mathuon ma korachwich kod lith tiendegi mathuon ma korachwich. Remo modong' to ne okiro e bath kendo mar misango moluoro.

**25** Nokawo boche gi boche mag sembe, kod boche duto mogawo jamb-ich gi boche moimo chuny gi nyiroke ariyo kod boche mogawogi, kaachiel gi bam ma korachwich.

**26** Kuom okapu mar makati ma ok oketie thowi mane ni e nyim Jehova Nyasaye, nokawo makati gi kek molos gi mo kod chapat achiel mi oketogi ewi boche kod bam ma korachwich.

**27** Gigi duto noketo e lwet Harun gi yauuote mondo gifwagi e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo.

**28** Bang'e Musa nokawogi e lwetgi kendo nowang'ogi kaachiel gi misango miwang'o pep e kendo mar misango kaka misango miwalogo jodolo. En misango miwang'o pep ne Jehova Nyasaye kendo madum tik mang'we ng'ar ne Jehova Nyasaye.

**29** Musa nokawo agoko mi ofwaye e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo; ma ne pok mar misango mar im miwalogo Harun, mana kaka Jehova Nyasaye nochiko Musa.

**30** Eka Musa nokawo mor pwodhruok kod remo mane nitiere e kendo mar misango mi okiro kuom Harun gi yauuote kod lepgi mag dolo. Omiyo nopwodho Harun gi yauuote kod lepgi mag dolo.

**31** Eka Musa nokone Harun gi yauuote niya, "Teduru ring'ono e dho Hemb Romo, kendo kanyo ema uchame gi makati manie okapu kama nitie gik mipwodhogo jodolo ne tich, mana kaka Jehova Nyasaye nochika, kawacho ni, 'Harun gi yauuote ema nyaka cham ring'ono.'

**32** Ring'o kod makati modong' to nyaka une ni uwang'o.

**33** Kik uwuog e dho Hemb Romo kuom ndalo abiriyo, nyaka kinde ma iwalougo rum nikech walou biro kawo ndalo abiriyo.

**34** Pwodhruok ma otimore kawuononi kuomu e kaka Jehova Nyasaye nochika ni atimnu.

**35** Nyaka ubedi e dho Hemb Romo odiechieng' gotieno kuom ndalo abiriyo ka utimo gima Jehova Nyasaye dwaro, mondo kik utho nikech mano e gima Jehova Nyasaye osechika mondo awachnu."

<sup>36</sup> Omiyo Harun gi yawuote notimo gik moko duto mane Jehova Nyasaye ochikogi gi dwond Musa.

## 9

### *Jodolo ochako tichgi*

<sup>1</sup> Chieng' mar aboro Musa noluongo Harun gi yawuote kaachel gi jodong Israel.

<sup>2</sup> Nowacho ne Harun niya, "Kaw nyarwath mondo itimgo misango mar golo richo kendo ikaw im mondo itimgo misango miwang'o pep, jamnigo nyaka bed maonge songa kendo ichiwgi e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>3</sup> Nyis jo-Israel kama: 'Kawuru nywok maonge songa mondo utimgo misango mar golo richo, to nyaroya gi nyarombo mahikgi achiel kendo maonge songa mondo uchiw kaka misango miwang'o pep.

<sup>4</sup> Kendo uchiw rwath kod im kaka misango mar lalruok kaachel gi misango mar cham moruw gi mo e nyim Jehova Nyasaye nikech tinendeni Jehova Nyasaye nofwenyrenu.'

<sup>5</sup> Negikelo gik moko duto mane Musa ochikogi e dho Hemb Romo, kendo oganda duto mar Israel nosudo mochung' e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>6</sup> Eka Musa nowachonegi niya, "Ma e gima Jehova Nyasaye osechikou mondo utim, mondo duong'ne maler ofwenyrenu."

<sup>7</sup> Musa nowacho ne Harun niya, "Sud machiegni gi kendo mar misango, kendo itim misango mar golo richo, gi misango miwang'o pep, mondo ipwodhrigo kaachel gi oganda; eka

ichiw misango kipwodhogo oganda kaka Jehova Nyasaye osechiko."

<sup>8</sup> Kuom mano, Harun nosudo machiegni but kendo mar misango, kendo noyang'o nyarwath mane obiro gologo richone owuon.

<sup>9</sup> Bang'e yawuote nokelone remo, mi onyumoe lith lwete, nomienogo tunge mag kendo mar misango, eka remo modong' to ne opuko e tiend kendo mar misango.

<sup>10</sup> Nokawo boche gi nyiroke kod jwala mabor manie wi chuny mag chiayo mane itimogo misango mar golo richo, kendo nowang'ogi pep ewi kendo mar misango mana kaka Jehova Nyasaye nochiko Musa.

<sup>11</sup> To ring'o kod piem to ne otero oko mar kambi mowang'ogi.

<sup>12</sup> Bang' mano Harun noyang'o chiayo mar misango miwang'o pep. Yawuote nogamone remo kendo nokiro e bethe duto mag kendo mar misango.

<sup>13</sup> Eka negimiye lemo ka lemo mar chiayo mar misango miwang'o pep kaachiel gi wich kendo owang'ogi e kendo mar misango.

<sup>14</sup> Nolwoko jamb-ich kaachiel gi tielo kendo nowang'ogi kuom misango miwang'o pep ewi kendo mar misango.

<sup>15</sup> Eka Harun nokelo misango mane ji ochiwo. Nokawo nywok mane ibiro timgo misango mar golo richo ni oganda, noyang'e kendo nopwodhogo richogi mana kaka notimo gi misango mokwongo.

<sup>16</sup> Bang' mano nokawo chiayo mar timo misango miwang'o pep kendo nochewe mana kaka ne chik dwarz.

<sup>17</sup> Eka nokelo misango mar cham kendo nojuko sanja mowang'o e kendo mar misango kaachiel gi misango miwang'o pep mar okinyi.

<sup>18</sup> Eka Harun noyang'o rwath kod im mane itimogo misango mar lalruok ni oganda. Yawuote nogamone remo mokiro e bethe duto mag kendo mar misango.

<sup>19</sup> To boche mag rwadhno kod imno kaka sembe, gi boche mogawo jamb-ich gi nyiroke kaachiel gi jwala mabor manie wi chuny,

<sup>20</sup> duto negiketo ewi agoko, eka Harun nowang'ogie kendo mar misango.

<sup>21</sup> Harun noliero agoko kod bam korachwich e nyim Jehova Nyasaye kaka misango miliero kendo ifwayo mana kaka Musa nochiko.

<sup>22</sup> Eka Harun noting'o lwete malo kochomo oganda mi nogwedhogi. Bang'e nolor piny oa kama notimoe misengini mag golo richo gi misengini miwang'o pep, kod misengini mag lalruok.

<sup>23</sup> Eka Musa gi Harun nodonjo e Hemb Romo, to kane giwuok oko to negigwedho ji, kendo duong' maler mar Jehova Nyasaye nofwenyore ni oganda duto.

<sup>24</sup> Mach nomuoch e nyim Jehova Nyasaye kendo nowang'o misango miwang'o pep kaachiel gi migepe mag boche manie wi kendo mar misango. Kane ji oneno gima notimoreno, negipong' gimor mi gipodho auma.

# 10

## *Tho mar Nadab gi Abihu*

<sup>1</sup> Nadab gi Abihu ma yawuot Harun nokawo tewnigi mag mach mi giketoe mach, kendo ne gioloe ubani, kendo ne gimoko makwero e nyim Jehova Nyasaye ma chik Jehova Nyasaye ok oyie.

<sup>2</sup> Kuom mano mach nomuoch e nyim Jehova Nyasaye mowang'ogi kendo ne githo mana kanyo.

<sup>3</sup> Eka Musa nowacho ni Harun niya, “Ma e gima Jehova Nyasaye nowuoyoe kawacho kama, “‘Ananyis kaka an Nyasaye Maler

ne jogo masudo buta,  
kendo nyaka miya luor  
e nyim ogendini duto.’”

Wachni nomako dho Harun.

<sup>4</sup> Musa noluongo Mishael gi Elzafan yawuot Uziel ma en owadgi wuon Harun, mowachonegi niya, “Biuru ka mondo uting’ ringre oweteu ugol oko mar kambi oa e dho kama ler mar lemo.”

<sup>5</sup> Kuom mano negibiro ma giting'ogi kendo gigologgi oko mar kambi kaka Musa nochiko kapod girwako lepgi mag dolo miluongo ni tunik.

## *Chike moko momako jodolo*

<sup>6</sup> Eka Musa nowacho ne Harun kod yawuote ma Eliazar gi Ithamar niya, “Kik uwe wiu bed mogar, bende kik uyiech lepu, nono to ubiro tho kendo Jehova Nyasaye iye biro wang’ gi ogandani duto. To wedeu kaachiel gi jo-Israel duto to nyalo ywago joma Jehova Nyasaye osetieko gi mach.

<sup>7</sup> Un to kik uwuogi ua e dho Hemb Romo, nono to ubiro tho, nikech un Jehova Nyasaye osewalou." Omiyo negitimo mana kaka Musa nosewachonegi.

<sup>8</sup> Eka Jehova Nyasaye ne owuoyo gi Harun kowachone niya,

<sup>9</sup> In kaachel gi yawuoti kik umadh kong'o kata gima mero ji e kinde ma udhi e Hemb Romo, nono to ubiro tho. Mano en chik momako nyikwau nyaka tieng' mabiro.

<sup>10</sup> Nyaka uket pogruok e kind gik mowal ne Jehova Nyasaye kod gik ma ok mowal, bende gik ma ok ler gi gik maler,

<sup>11</sup> kendo nyaka ipuonj jo-Israel chike duto mane Jehova Nyasaye omiyogi koa e dho Musa.

### *Pok jodolo*

<sup>12</sup> Musa nowacho ne Harun gi yawuote mane odong' magin Elazar gi Ithamar niya, "Kawuru misango mar cham mane odong' kuom misengini mane ochiwne Jehova Nyasaye gi mago miwang'o gi mach kendo uchame ka ok oketie thowi but kendo mar misango, nikech en gima ler moloyo,

<sup>13</sup> kendo nyaka uchame e kama ler mar lemo nikech en pokni kaachel gi yawuoti. Ma en pok mogol kuom misengini miwang'o gi mach ne Jehova Nyasaye nikech kamano e kaka nochika.

<sup>14</sup> To in kaachel gi yawuoti gi nyigi unyalo chamo agoko mane olier mifwayo kaachel gi bam mane ochiw e nyim Jehova Nyasaye. Chamgiuru kama oval ni Jehova Nyasaye, nimar

osemiyigi in kaachiel gi nyithindo kaka pokni mar misango mar lalruok ne jo-Israel.

<sup>15</sup> Bam mane osechiw kod agoko mane oselier nyaka kel kaachiel gi boche mag misengini miwang'o gi mach nobed misango mifwayo e nyim Jehova Nyasaye. Ma nobed pokni mapile pile in kaachiel gi nyithindi kaka Jehova Nyasaye nochiko."

<sup>16</sup> Kane Musa openjo wach diel mane otimgo misango mar golo richo, kendo kane onyise ni ne osewang'e, mirima nomake gi Elazar kod Ithamar magin yawuot Harun mane odong'.

<sup>17</sup> Eka nopenjogi niya, "Marang'o ne ok uchamo misango mar golo richo e kama ler mar lemo? En misango maler mane omiu mondo upwodhgo oganda kuom richogi e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>18</sup> Nikech remb diendno ne ok oter e Kama Ler mar lemo, mano emomiyo ne onego uchame ei hekalu kaka nachikou."

<sup>19</sup> Harun to nodwoko Musa niya, "Kawuono yawuota osetimo ni Jehova Nyasaye misango mar golo richogi giwegi kod misango miwang'o pep, to kata kamano to koro neye gima osetimorena! To ka dine acham misango mar golo richoni kawuono, bende dine atimo maber e nyim Jehova Nyasaye?"

<sup>20</sup> Bang' kane Musa osewinjo mae to ne oneno ni Harun ni kare.

## 11

*Chiemo michamo gi mago makwero*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ni Musa gi Harun niya,

<sup>2</sup> "Nyis jo-Israel niya, 'Kuom le duto manie piny, magi ema unyalo chamo:

<sup>3</sup> Unyalo chamo kit le moro amora ma ombong' tiendegi opogore ariyo kendo manyamo kambula.

<sup>4</sup> " 'Ntie moko manyamo kambula kende kata moko ma ombong' tiendegi kende ema opogore ariyo, mago to kik ucham. Ngamia kata obedo ni onyamo kambula kamano, to nikech ombong' tiende ok opogore, chik ok oyieni mondo uchame nikech ogak.

<sup>5</sup> Aidha kata obedo ni onyamo kambula to ombong' tiende ok opogore, kik uchame nikech ok oler.

<sup>6</sup> Apwoyo kata obedoni onyamo kambula kamano, to ombong' tiende ok opogore, chik ok oyieni mondo uchamgi nikech gin gik makwero.

<sup>7</sup> Kata obedo ni ombong' tiend anguro opogore ariyo kamano, to ok onyam kambula; chik ok oyieni mondo uchamgi nikech gin gik makwero.

<sup>8</sup> Kik ucham ring-gi kata kik umul ringregi motho. Gin gik makwero ne un.

<sup>9</sup> " To kuom gik moko duto modakie nam gi aore to unyalo chamo mana mago man kod thuokgi kod kalagakla.

<sup>10</sup> To gik moko duto manie nam gi aore maonge gi thuokgi kata kalagakla, bed nigimol kata gin achiel kuom gik mangima modak ei pi nyaka ukwer.

<sup>11</sup> Nikech gin gik makwero, kik ucham ring-gi bende kik umul motho kendgi.

<sup>12</sup> Gimoro amora modak ei pi to gionge thuokgi kata kalagakla nyaka gibednu gik makwero.

<sup>13</sup> “Winy manyaka ukwer kendo kik ucham e magi: Ongo, achuth gi olith

<sup>14</sup> gi otenga kod kit otenga duto,

<sup>15</sup> gi kit agak duto,

<sup>16</sup> tula, nyatawo gi okok kod kit olith duto

<sup>17</sup> tula matin, gi osou, gi tula maduong’,

<sup>18</sup> gi tula marachar gi tula modak e thim gi mbusi,

<sup>19</sup> gi nyamnaha gi ng’ang’a, tula kod olit tiga.

<sup>20</sup> “Kute duto mafuyo kendo mawuotho gi tiende ang’wen nobednu gik makwero.

<sup>21</sup> Kata kamano, nitiere kute moko ma unyalo chamo man-gi tiende ang’wen kod mago ma gichikorego.

<sup>22</sup> Kuom mano unyalo chamo kit bonyo, osialo gi kit onjiri kaachel gi kit ongogo duto.

<sup>23</sup> To gik moko duto mafuyo kod mago man-gi tiende ang’wen, nobednu gik makwero.

<sup>24</sup> “Gik makamagi biro miyo ubed mogak, kendo ng’ato ang’ata momulo ring chiayo mothono nyaka luok lepe, kendo en bende obiro bedo mogak nyaka odhiambo.

<sup>25</sup> Ng’ata ang’ata moting’o ring chiayo mothono nyaka luok lepe, kendo en bende obiro bedo mogak nyaka odhiambo.

<sup>26</sup> “Le moro amora ma ombong’ne okobarore duto kata ma ok nyam kambula nobednu gima kwero, kendo ng’ato ang’ata momulo ring-gino nobed mogak.

<sup>27</sup> To kuom le duto mawuotho gi tiende ang’wen, mago mawuotho kanyono piny gi

kokegi nobednu mogak, kendo ng'ato ang'ata momulo ring-gi nobed mogak nyaka odhiambo.

<sup>28</sup> Ng'ato ang'ata moting'o ring chiayogo motho nyaka luok lepe kendo nobed mogak nyaka odhiambo. Nikech le ma kamago gin le mogak.

<sup>29</sup> "Le mogak manyaka ukwer e magi: oyieyo, oyiech gudhugudhu, ng'ech moro amora maduong' kata matindo,

<sup>30</sup> gi ogwe gi kalagwena gi olele gi obongo-bongo kod ong'ongruok.

<sup>31</sup> Gigi duto nobednu makwero kendo ng'ato ang'ata ma omulogi ka gisetho nobed mogak nyaka chop seche mag odhiambo.

<sup>32</sup> Kaponi achiel kuom legi otho kendo molwar kuom gimoro amora mwakonyorego pile, to gino koro nobed mogak, bedni en gima olas gi yien, kata en law, kata pien kata ogunia. Gino koro nyaka nyum ei pi kendo nobed mogak nyaka chop seche mag odhiambo, eka bang'e nobed maled.

<sup>33</sup> Kaachiel kuomgi olwar ei agulu, gik moko duto man ei aguluno nobed mogak, kendo nyaka uto aguluno.

<sup>34</sup> Chiemo moro amora minyalo cham moole pi moaye aguluno nobed mogak, kendo gimoro amora mimadho mowuok ei aguluno nobed mogak.

<sup>35</sup> Gimoro amora ma gima othono orere nobed mogak; ka orere kuom kendo kata kuom aguch kendo, to nyaka mukgi oko nikech gin gik mogak kendo nyaka kwan-gi kamano.

**36** Kata kamano soko kata yawo moting'o pi nosik ka ler, to ng'ato ang'ata momulo gimoro amora motho nobed mogak.

**37** Kaponi achiel kuom gik mothogo olwar kuom kodhi mipidho, to kodhigo nosik ka ler,

**38** to ka kodhigo gin mosebudi e pi, mi gimoro amora motho olwarie, to nobed mogak.

**39** “ ‘Ka le moyienu chamo otho, to ng'ato ang'ata momule nobed mogak nyaka chop seche mag odhiambo.

**40** Ng'ato ang'ata mochamo ring'ono nyaka luok lepe, kendo enobed mogak nyaka chop seche mag odhiambo. Kata ng'ato ang'ata moting'o chiayono bende nyaka luok lepe, bende nosik mogak nyaka chop seche mag odhiambo.

**41** “ ‘Gimoro amora mamol kik ucham nikech gin gik makwero.

**42** Kik ucham gimoro amora malak gi bund-igi kata mawuotho gi tiende ang'wen kata man-gi tiende mathoth nikech gin gik makwero.

**43** Kik gigi mi ubed mogak. Kik gik ma kamago mi ubed mogak kata mochido.

**44** An Jehova Nyasaye ma Nyasachu, kuom mano pwodhreuru kendo ubed jomaler, nikech an aler. Kik uchidru gi gimoro amora mamol kata malak e lowo.

**45** An e Jehova Nyasaye mane ogolou e piny Misri mondo abed Nyasachu, kuom mano beduru maler nikech an aler.

**46** “ ‘Magi e chike mag le gi mag winy, kod gik mangima mamol ei pi, kod mago malak ewi lowo.

<sup>47</sup> Nyaka uket pogruok e kind gik makwero kod gik ma ok kwero, kendo mondo upog gik mangima michamo kod mago ma ok cham.'"

## 12

### *Pwodhruok mar mon bang' nywol*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa kowacho niya,

<sup>2</sup> Wachne nyithind Israel kama: Ka dhako omako ich ma onywolo nyathi ma wuowi, to enobed mogak bang' ndalo abiriyo, machalre kaka obedo mogak e ndalone mar neno malo.

<sup>3</sup> Chieng' mar aboro, nyathino nyaka ter nyangu.

<sup>4</sup> Bang' mae to dhakono nyaka rit kuom ndalo piero adek gadek, mondo pwodhe kuom rembe. E kindeno ok oyiene mulo gimoro amora mowal ni Jehova Nyasaye, kata donjo e kama ler mar lemo, nyaka ndalone mag pwodhruok rum.

<sup>5</sup> To ka onywolo nyathi ma nyako, to nobed mogak kuom ndalo apar gang'wen, mana kaka obedo mogak e ndalone mar neno malo. Bang' mano to nyaka orit kuom ndalo piero auchiel gauchiel mondo opwodhe kuom rembe.

<sup>6</sup> " 'E ndalo ma pwodhruokne kuom nyathi ma wuowi kata ma nyako oserumo, to enokel nyaim ma hike achiel mitimogo misango miwang'o pep Jehova Nyasaye, kaachiel kata nyathi akuru gi akuch odugla, mondo otimgo misango mar golo richo, kendo enochiwe ni jadolo e dho Hemb Romo.

<sup>7</sup> Eka jadolo nochewe ni Jehova Nyasaye mondo opwodhgo dhakono, kendo dhakono nodok maler kuom rembe mosechwer.

“Magi e chike momako dhako monywolo nyathi ma wuowi kata ma nyako.

<sup>8</sup> Ka en dhako modhier ma ok nyal yudo nyaim, to oyiene mondo okel akuch odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo. Achiel kuomgi notim godo misango miwang'o pep, to machielo notimgo misango mar golo richo. Jadolo notim misenginigo, ka opwodhogo dhakono, kendo dhakono nobed maler.’”

## 13

### *Chike kuom tuoche malandore mag del*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa gi Harun niya,

<sup>2</sup> Ka ng'ato dende okuot kata oluro kata engi mbala marieny e dende manyalo bedo tuo malandore mar del, nyaka kele ir Harun jadolo kata ir achiel kuom yawuote ma en jadolo.

<sup>3</sup> Jadolo nyaka non kama lit manie dende, kendo ka yier mantiere kama litno oselokore rachar kendo kama litno nenore ni odonjo ei ring'o ahinya, to kare en tuo malandore mar del. Ka jadolo onone, to enolande ni ogak.

<sup>4</sup> Ka kido mantiere e piene en rachar to ok onenre ni odonjo ei ring'o kendo yier manie iye pok olokore rachar, to jadolo nyaka ket ng'at man-gi tuono kar kende kuom ndalo abiriyo.

<sup>5</sup> E odiechieng' mar abiriyo jadolo nyaka none, bende ka oneno ni pod onge pogruok kendo pok

olandore e del, to nyaka okete kar kende kuom ndalo abiriyo mamoko.

<sup>6</sup> E odiechieng' mar abiriyo jadolo nyaka none kendo, to ka kama litno oserumo kendo pod ok olandore e del, to jadolo noland ni oler; en mana kama oluro. Ng'atno nyaka luok lepe, kendo enobed maler.

<sup>7</sup> To ka kama olurono ok olandore e dende ka bang' ka osedhi ir jadolo mondo olande ni oler, to nyaka onyisre e nyim jadolo kendo.

<sup>8</sup> Jadolo nyaka none, kendo ka kama olurono oselandore e del, to enolande kaka ng'ama ogak; nikech en tuo malandore.

<sup>9</sup> Ka ng'ato ang'ata nigi tuo malandore mar del, to nyaka kele ir jadolo.

<sup>10</sup> Jadolo nyaka none, kendo ka nitie kido marachar kama litni mi yier man kanyo olokore marachar, kendo kanyo onogo otimo adhola,

<sup>11</sup> to mano nyiso ni en tuo malandore mosedak mar del kendo jadolo noland ng'atno ni ogak. Kik okete kar kende nikech osebedo mogak.

<sup>12</sup> Ka tuono olandore e dende duto, kaka jadolo nene, kendo ka tuono olandore e dende duto chakre e wiye nyaka tiende,

<sup>13</sup> to jadolo nyaka none, to ka tuono olandore e dende duto, to enowach ni ng'atno ler. Nikech dende duto oselokore rachar, en ng'at maler.

<sup>14</sup> To ka dende ochako dholore, to enobed mogak.

<sup>15</sup> Ka jadolo oneno dende modholore, to nowach ni ogak. Dende modholorenogak; en gi tuo malandore.

<sup>16</sup> Ka dipo ni dende modholoreno olokore rachar, to nyaka odhi ir jadolo.

<sup>17</sup> Jadolo nyaka none, kendo ka kuonde malit olokore rachar, to jadolo noland ni ng'ama ogakno ler; eka enobed maler.

<sup>18</sup> Ka bur omako ng'ato mi ochango,

<sup>19</sup> kendo kama bur ne nitiereno, kido marachar mokuot kata mobokore mamarmar onenore, to nyaka odhi ir jadolo.

<sup>20</sup> Jadolo nyaka non kama burno ne nitie kendo ka onenore ni odholore ahinya kendo yier manie iye oselokore rachar, to jadolo noland ni ng'atno ogak. En tuo malandore mar del ma osewuok kama bur ne netie.

<sup>21</sup> To ka dipo, ni sa ma jadolo nonene oyudo kaonge yier marachar kuome, to bende ok odholore kendo oselal, to jadolo nyaka kete tengé kuom ndalo abiriyo.

<sup>22</sup> Ka tuono landore e del, to jadolo noland ni ng'atno ogak; nikech en tuo malandore.

<sup>23</sup> To ka kidono ok lokre kendo ok landre, to jadolo nowach ni oler nikech en mana mbala moa e bur.

<sup>24</sup> Ka ng'ato dende kamoro owang' kendo kido mamarmar kata marachar owuok e adhola mar kama owang'no,

<sup>25</sup> to jadolo nyaka non adholano, kendo ka yier mane iye olokore rachar, kendo onenore ni odholore, to en tuo malandore mowuok kama owang'no. Jadolo noland ni ng'atno ogak; nikech en tuo malandore mar del.

<sup>26</sup> To ka jadolo onone kendo onge yier marachar e adholano kendo ka ok odholore

kendo oselal, eka jadolo nokete kar kende kuom ndalo abiriyo.

<sup>27</sup> E odiechieng' mar abiriyo jadolo nyaka non ng'atno, to ka tuono landore e dende, to jadolo noland ni ng'atno ogak; nikech en tuo malandore mar del.

<sup>28</sup> To kata ka kama odholoreno ok olokore kendo ok olandore e del to oselal, en kama okuot moa kuom kama owang', omiyo jadolo noland ni ng'atno ler; nikech en mbala mowuok kama owang'.

<sup>29</sup> Ka dichwo kata dhako nigi adhola e wiye kata e tike,

<sup>30</sup> jadolo nyaka non adholano, to ka onenore ni odholore kendo yier manie iye ratong' kendo ongelore, jadolo noland ni ng'atno ogak; nikech en kama ilni, ma en tuo malandore e wich kata e tik.

<sup>31</sup> To ka dipa ni e sa ma jadolo nono adhola makamano, ok onenore ni odholore kendo onge yier marateng' kuome, eka jadolo noket ng'ama tuoni kar kende kuom ndalo abiriyo.

<sup>32</sup> E odiechieng' mar abiriyo jadolo nyaka non adholano, kendo ka ilni ok omedore kendo onge yier maratong' e iye kendo ok onenre ni odhe,

<sup>33</sup> to nyaka liele makmana kama tuo nitiereno, kendo jadolo nyaka kete kare kende kuom ndalo abiriyo.

<sup>34</sup> E odiechieng' mar abiriyo jadolo nyaka non kama ilnino, kendo ka pod ok omedore kendo odholore, to jadolo nowach ni ng'atno ler. Ng'atno nyaka luok lepe eka nobed maler.

<sup>35</sup> To ka kama ilnino omedore e del bang' ka

oseland ni oler,

<sup>36</sup> to jadolo nyaka none, kendo ka ilni omedore e del, to onge tiende mondo jadolo omany yier maratong', nimar ng'atno ogak.

<sup>37</sup> Ka dipo ni e ng'ado bura mar jadolo oneno ni kanyo olokore kendo yier marateng' oseti kanyo, to mano nyiso ni osechango. Ng'atno osedoko maler kendo jadolo nolande ni oler.

<sup>38</sup> Ka dichwo kata dhako nigi kido marachar e dende,

<sup>39</sup> to jadolo nyaka non-gi, kendo ka kidogo nenore marachar ma tang'-tang', to en kama roch mawuok e del ma ok nyal hinyo ng'ato; kendo ng'atno ler.

<sup>40</sup> Ka yie wi ng'ato oluny duto kendo odong' rabondo, to oler.

<sup>41</sup> Chuny wiye oluny mi odong' rabondo, to oler.

<sup>42</sup> To ka en-gi kama lit molokore mamarmar e bondone kata e thur wiye, to en tuo malandore moa e wiye kata e thur wiye.

<sup>43</sup> Jadolo nyaka none, kendo ka kama lit mokuot e wiye kata e thur wiye olokore mamarmar ka tuo del malandore,

<sup>44</sup> to ng'atno tuo kendo ogak. Jadolo noland ni ogak nikech kama lit manie wiye.

<sup>45</sup> "Ng'at man-gi dhoho nyaka rwak lewni moyiech, owe wiye nono, oum lend wang'e gi piny kendo oywag kokok ni, 'Ok aler! Ok aler!'

<sup>46</sup> Ka dipo ni pod en-gi tuono pod ogak. Nyaka odag kende; kendo odag oko mar kambi.

*Chike kuom lewni mopur*

**47** "Ka law moro amora opur; bed ni en mar pamba kata mar usi,

**48** moro amora mochwe kata motwang', pien moro amora kata gimoro amora molos gi pien

**49** kendo ka lewni mopur, kata pien, kata mochwe kata mano motwang', kata gir pien moro amora, mano maratiglo kata marakwaro, en pur malandore kendo nyaka nyis jadolo.

**50** Jadolo nyaka non kama opurno kendo oket gik mopurgo tengen kuom ndalo abiriyo.

**51** E odiechieng' mar abiriyo nyaka onone, kendo ka purno olandore e law, kata e njora mochwe kata motwang', bedni itiyo kode e yo moro amora, to en pur maketho gik moko; kuom mano gima kamano ogak.

**52** Jadolo nyaka wang' lawno, kata mano mochwe kata motwang' kata gir pien moro amora mane osepur, nukech pur osekethe; gino nyaka wang'.

**53** "To ka diponi jadolo oneno kama opurno ka ok olandore e lawno, kata e law mochwe kata motwang', kata e pien,

**54** to enochiw chik mondo luok mochidono. Eka nyaka okete tengen kuom ndalo abiriyo mamoko.

**55** Bang' ka oseluok law mopurno, jadolo nyaka none, kendo kapok lawno oloko kite obedo ni pok olandore, en gima ogak. Nyaka wang'e gi mach kata obedo ni kama opurno ni yo ka oko kata yo ka iye.

**56** Ka sa ma jadolo onone, to oyudo ni pur oselal ka gino oselwoki, to nyaka oyiech kama opurno oko, bedni en kuom law, kata kuom pien, kata

kuom usi mochwe kata law motwang'.

<sup>57</sup> To ka kama opurno ochako othinyore e lawno, kata e usino mochwe kata e lawno motwang', kata e pien, kolandore, kendo gima kamano mopur nyaka wang' e mach.

<sup>58</sup> To ka oseluok law kata usi mochwe, kata law motwang', kata pien ma chilono orumo, to nyaka chak lwoke kendo eka enobed maler."

<sup>59</sup> Magi e chike mag gik mopur man kuom law pamba kata law kaki mochwe kata motwang' kata pien moro amora mondo ong'e ni gigak kata ok gigak.

## 14

### *Pwodhruok kuom tuoche malandore mag del*

<sup>1</sup> Eka Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> "Magi e chike marito ng'ama tuo e kinde mag nyasi mag pwodhruok kokele e nyim jadolo:

<sup>3</sup> Jadolo nodhi oko mar kambi kendo nonon ng'atno. Ka osechango kuom tuone malandore mar del,

<sup>4</sup> to jadolo nyaka gol chik mondo ng'at matuono okelne winy ariyo maler mangima michamo gi yiend sida, gi usi makwar kod bad owino.

<sup>5</sup> Bang'e jadolo biro golo chik mondo winyo achiel onegi ei agulu moting'o pi soko.

<sup>6</sup> Eka jadolo nokaw winyo ma pod ngima gi yiend sida, gi usi makwar kod bad owino, kendo lutogi duto e remb winyo mane osenegno.

<sup>7</sup> Kendo nokir remono nyadibiriyo kuom ng'at man-gi tuo malandoreno, kowachoni ng'atni

koro ler, eka gikone nowe winyo mangima-cha kendo dire mondo odhi e pap.

<sup>8</sup> “Ng’at ma ipwodhono nyaka luok lepe, kendo noliel yie dende duto, bang’e nolwokre gi pi, eka nobed ng’ama opwodhore. Bang’ mae eka oyiene mar donjo ei kambi to ok oyiene mondo onindi ei hema nyaka chop bang’ ndalo abiriyo.

<sup>9</sup> Chieng’ mar abiriyo nyaka oliel yie dende duto kaka yie wiye, gi yie tike kod yie wang’e, kaachiel gi yie dende mamoko duto. Bang’ nyaka olwok lepe kendo olwokre gi pi, eka koro nobed ng’ama opwodhore chuth.

<sup>10</sup> “Chieng’ mar aboro nyaka okel nyiimbe ariyo kod rombo sibini ma jo-higa achiel. Jam-nigo duto nyaka bed maonge songa kendo nyaka kelgi kaachiel gi mogo mayom moromo kilo apar moru gi mo mondo timgo misango mar cham kod mo maliw moromo nus lita.

<sup>11</sup> Jadolo matimone pwodhruok nokel ng’at mipwodhono kaachiel gi misenginine mag pwodhruok e nyim Jehova Nyasaye e dho Hemb Romo.

<sup>12</sup> “Bang’ mae Jadolo nokaw achiel kuom nyiimbego kendo nochewe kaachiel gi mo kaka misango mipwodhruokgo e ketho bende nochiwgi e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo.

<sup>13</sup> Enoyang’ nyaimno e kama ler mar lemo ma bende iyang’oe misango mar golo richo kaachiel gi misango miwang’o pep. Mana kaka misango mar golo richo en mar jadolo, misango mar pwodhruok e ketho bende en mar jadolo nikech en gima ler moloyo.

<sup>14</sup> Jadolo nokaw remo moko kuom remo mipwodhruokgo e ketho, kendo nomien remono e dho it ma korachwich mar ng'at mipwodhono kaachel gi lith lwete mathuon ma korachwich, kod lith tiende mathuon ma korachwich.

<sup>15</sup> Bang'e jadolo nokaw mo, kendo ool moko e pat lwete owuon ma koracham,

<sup>16</sup> eka enolut lith lwete ma korachwich e mo manie pat lwete ma koracham, kendo kire nyadibiriyo e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>17</sup> Bang' mae Jadolo nokaw mo moko modong' e pat lwete, kendo wire e dho it ma korachwich mar ng'at mipwodhono, gi lith lwete mathuon ma korachwich gi lith tiende mathuon ma korachwich, ewi kuonde mane omienie remb misango mar pwodhruok e ketho.

<sup>18</sup> Mo modong' e pat lwet jadolo, nyaka ool ewi ng'at mipwodhono. Mano e kaka notimne pwodhruok e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>19</sup> "Eka jadolo notim misango mar golo richo mondo otimgo pwodhruok ne ng'at midwa pwodho kuom gakne. Bang' mano jadolo noyang' chiayo mitimogo misango miwang'o pep,

<sup>20</sup> kendo chiwe e kendo mar misango kaachel gi misango mar cham mitimonego pwodhruok eka enobed maler.

<sup>21</sup> "To ka diponi ni en jachan kendo ok onyal yudo gigi, to nyaka okel nyaim kaka misango mar pwodhruok e ketho michiwo mondo pwodhego kaachel gi mogo mayom madirom gorogoro ariyo moruw gi mo mondo timgo misango mar cham kod mo maliw moromo nus lita,

<sup>22</sup> gi akuch odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo kaka onyalo yudo. Winyo achiel nobed mar timo misango mar golo richo, to machielo nobed mar timo misango miwang'o pep.

<sup>23</sup> "Kochopo chieng' mar aboro nyaka okel gigo duto ne jadolo mondo opwodhi e nyim Jehova Nyasaye e dho Hemb Romo.

<sup>24</sup> Jadolo nokaw nyaim mar misango mipwodhruokgo e ketho kaachel gi morno, kendo nochiwgi e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo.

<sup>25</sup> Kendo noyang' nyaim mitimogo misango mar pwodhruok e ketho, mi nokaw rembe moko, kendo nomien e dho it ng'at mipwodhono ma korachwich, kod e lith lwete mathuon ma korachwich, kendo e lith tiende mathuon ma korachwich.

<sup>26</sup> Bang'e jadolo nool mo moko e pat lwete owuon ma koracham,

<sup>27</sup> to mo moko to nokir nyadibiriyo e nyim Jehova Nyasaye gi lith lwete ma korachwich.

<sup>28</sup> To mo moko manie pat lwete, nowir kuonde mane oseminie remb misango mar pwodhruok e ketho kaka dho it ma korachwich mar ng'ama ipwodhono gi lith lwete mathuon ma korachwich, kod lith tiende mathuon ma korachwich.

<sup>29</sup> Mo modong' e pat lwet jadolo nyaka ool ewi ng'at mipwodhono mondo otimnego pwodhruok e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>30</sup> Eka jadolo nochiw akuch oduglago kata nyithi akuru, ma ng'at mipwodhono okelo kaka misango,

<sup>31</sup> achiel nochiw kaka misango mar golo richo,

to machielo to notimgo misango miwang'o pep, kaachiel gi misango mar cham. Kamano e kaka jadolo nopwodh ng'atno e nyim Jehova Nyasaye."

<sup>32</sup> Magi e chike moketi ni ng'atno man-gi tuo malandore mar del, kendo ma ok nyal yudo chiwo mitimogo misengini mipwodhego.

### *Pwodhruok kuom gik mopur*

<sup>33</sup> Jehova Nyasaye nowacho ni Musa gi Harun niya,

<sup>34</sup> "Ka udonjo e piny Kanaan, ma amiyou kaka girkeni maru, mi akelo gimoro marach mamiyo kor ot pur,

<sup>35</sup> to wuon odno nyaka dhi ir jadolo manyise niya, 'Aseneno gimoro marach machalo pur e oda.'

<sup>36</sup> Jadolo nyaka gol chik mondo gik moko duto manie odno ogol oko kapok odhi onono kama opurno mondo gimoro amora manie odno kik bed mogak. Bang' ma, jadolo nigi thuolo mar donjo kendo nono odno.

<sup>37</sup> Enonon kuonde ma opur e kor odno kendo ka dipa nitie kuonde mopudhore molokore ratiglo kata Rakwaro manenore nodonjo matut e kor ot,

<sup>38</sup> to jadolo nyaka wuogi oko mar odno kendo olor odno kuom ndalo abiriyo.

<sup>39</sup> Chieng' mar abiriyo nyaka jadolo duog manon odno. Kaponi purno olandore e kor ot,

<sup>40</sup> to nyaka ogol chik mondo omuk kite duto ma gino osemako mi owitgi oko e tok pacho kama ok ler.

**41** Bang' mano to nyaka ogol chik mondo kor odno ochwer maler, kendo gik magisechwero opuk kama ok ler e tok pacho.

**42** Eka giniket kite manyien kuonde duto mane gisegoloe moko-ka, kendo gimwon odno manyien.

**43** "To kapo ni gima rach makelo pur ochako othinyore e odno kendo bang' ka kitego osegol oko mi ochwer kor odno kendo omuon,

**44** to jadolo nyaka duogi mondo onon odno kendo. Kapo ni gima rach makelo purno olandore e odno, to mano nyiso ni en gima rach makelo kethruok, kuom mano odno en gima ogak.

**45** Koro odno nyaka muki, kendo kitene gi yiendene, kod lope duto nyaka ter e tok pacho mondo owitgi kama ok ler.

**46** "Ng'ato ang'ata manodonji e odno e kinde ma pod olore nobed ng'ama ogak nyaka chop odhiambo.

**47** To ng'ato ang'ata ma nindo e odno kata chiemo e odno, nyaka luok lepe.

**48** "Kapo ni jadolo odhi mundo onon odno mi oyudo ni gima rach makelo purno ok oselandore bang' kane osemwone, to jadolo nong'ad wach ni odno ler nikech gima rach makelo purno oserumo.

**49** Mondo jadolo opwodh odno, nyaka okaw winy ariyo, yiend sida moko gi usi makwar kod owino.

**50** Nyaka oneg winyo achiel ei dapi moting'o pi soko,

<sup>51</sup> bang'e okaw yiend sida gi owino gi usi makwar, kaachiel gi winyo machielo ma pod ngimacha, kendo olutgie remb winyo mosenegno, kod pi soko, eka kendo okirgie odno nyadibiriyo.

<sup>52</sup> Nyaka opwodh odno gi remb winyo, pi soko gi winyo mangima, gi yiend sida gi owino kod usi makwar.

<sup>53</sup> Eka enowe winyo mangima mondo ofu odogi e pap mar dala matin. Mae e kaka nopwodh ot kendo nobed maler."

<sup>54</sup> Magi e chike kuom tuoche malandore mag del, kod tuoche mailo del,

<sup>55</sup> kaachiel gi pur mamako nanga gi mamako kor ot,

<sup>56</sup> kod kuonde mobokore e del gi kuonde moluro kata mamarmar.

<sup>57</sup> Chikno biro puonji kuom gima ler kod gima ogak.

Magi e chike mag tuoche malandore e del kod mag gik mopur.

## 15

### *Gik machwer e del mamiyo ng'ato bedo mogak*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa gi Harun niya,

<sup>2</sup> Wuo gi nyithind Israel kendo unyisgi kama: Ka ng'ato dende chwer bedni en nyach, remo, tutu, kata nyodo, to gik machwer kawuok e dendego ogak.

<sup>3</sup> Kata ka pod odhi nyime gichwer kata kodenore, to gino biro miyo obedo mogak. Ma e kaka gik machwergo biro miyo obedo mogak.

**4** “ ‘Kitanda moro amora ma ng’atni onindoe kata moro amora ma ng’atni obetie ka dende chwer bedo mogak.

**5** Ng’ato ang’ata momulo kitandono nyaka není olwoko lepe, kaachiel gi dende, kendo enobed mogak nyaka chop odhiambo.

**6** Ng’ato ang’ata mobet kama ng’ama dende chwer osebetie, nyaka luok lepe kendo luokre, kendo nosik kogak nyaka odhiambo.

**7** “ ‘Ng’ato ang’ata momulo ng’ato ma dende chwerno nyaka luok lepe kod dende, kendo nobed mogak nyaka chop odhiambo.

**8** “ ‘Ka ng’ama dende chwer ong’ulo olawo kuom ng’ama ler, ng’atni nyaka luok lepe kendo olwokre, kendo nobed mogak nyaka chop odhiambo.

**9** “ ‘Gimoro amora ma ng’at ma dende chwerno oidho kadhi wuoth bedo mogak,

**10** kendo ng’ato ang’ata momulo gima ng’atno osebetie nobed mogak nyaka odhiambo, kendo ng’ato ang’ata mokawo gigo nyaka luok lepe kendo olwokre, kendo nobed mogak nyaka chop odhiambo.

**11** “ ‘Ng’ato ang’ata ma ng’ama ogakni omulo kapok ologo lwete to nyaka olwok lepe kendo olwokre kendo nobed mogak nyaka chop odhiambo.

**12** “ ‘Gimoro amora mochwe gi lowo nyaka to, kendo gimoro amora molos gi bao ma ng’atno omulo nyaka luok gi pi.

**13** “ ‘Ka ng’ato opwodhi kuom gima chwer e dende, to nyaka oketre tengé kuom ndalo abiriyo

mar nyasi mar pwodhruok; mi olwok lepe kod dende kendo obiro bedo mapoth.

<sup>14</sup> E odiechieng' mar aboro nyaka okaw akuch odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo mondo okelgi e nyim Jehova Nyasaye e dho Hemb Romo kendo ochiwgi ne jadolo.

<sup>15</sup> Bang'e jadolo biro chiwogi kaka misango, achiel kuomgi mar misango migologo richo to machielo to mar misango miwang'o pep. E yo machalo kama obiro tero kwayo mar weyo richo e nyim Jehova Nyasaye ne ng'atno ma dende chwer mondo opwodhe.

<sup>16</sup> " 'Ka ng'at madichwo kothe mar nyodo owuok, nyaka olwokre, kendo nobed mogak nyaka odhiambo.

<sup>17</sup> Nanga kata pien moro amora ma koth nyodonon dilwarie nyaka luok gi pi, kendo nobed mogak nyaka odhiambo.

<sup>18</sup> Ka ng'at ma dichwo obedoe achiel gi dhako mi kodhi mar nyodo owuok e diergi, nyaka giduto giluokre, kendo ginibed mogak nyaka odhiambo.

<sup>19</sup> " 'Ka dhako ni e kindene mar neno malo, to dhakono nobed mogak nyaka otiek ndalo abiriyo, kendo ng'ato ang'ata momule nobed mogak nyaka odhiambo.

<sup>20</sup> " 'Gimoro amora manonindie e kinde moneno malo nobed mogak, kendo gimoro amora manobedie nobed mogak.

<sup>21</sup> Ng'ato ang'ata momulo kitandane nyaka luok lepe, kendo olwokre, kendo en bende nobed mogak nyaka odhiambo.

**22** Ng'ato ang'ata manomul gima obetie, nyaka luok lepe, kendo olwokre, en bende nobed mogak nyaka odhiambo.

**23** Kata bed ni en kitanda, kata bed ni en gima nyocha obete, to ng'ato ang'ata manomul gigi, en bende nobed mogak nyaka odhiambo.

**24** “Dichwo moro amora mane obet e achiel gi dhakono e kinde moneno malo nobed mogak kuom ndalo abiriyo, kendo nyaka kitanda monindoe bende nobed mogak.

**25** “Ka dhako chwer ndalo mogwarore e kinde ma ok one malo, kata ka ochwer mokadho ndalo ma ojanene malo, to enobed mogak kuom ndalo duto ma pod ochwerieno mana machalre kaka ndalone monenoe malo.

**26** Kitanda moro amora moninde e ndalo ma pod oneno malo nobed mogak mana kaka kitanda monindoe mapile kendo gimoro amora mobetie nobed mogak mana machal gi kinde monenoe malo.

**27** Ng'ato ang'ata momulo gigi nobed mogak, kendo nyaka olwok lepe kendo olwokre, kendo nobed mogak nyaka odhiambo.

**28** “Ka dhakono osepwodhore kuom chverneno, to nyaka okwan ndalo abiriyo, eka koro obiro bedo maler.

**29** Kochopo odiechieng' mar aboro to okaw akuch odugla ariyo kata nyithi akuru ariyo, kendo okelne jadolo e dho Hemb Romo.

**30** Jadolo biro kawo akuru achiel otimgo misango mar golo richo to machielo to otimgo misango miwang'o pep. Kamano jadolo biro

pwordho dhakono e nyim Jehova Nyasaye kuom gakne kaluwore gi dende machwerno.

<sup>31</sup> “Nyaka usiem jo-Israel kuom gik mamiyo ji bedo mogak, mondo kik gidwany kar dakna maler manie kindgi, manyalo kelonegi tho ka gigak.”

<sup>32</sup> Magi e chike momako dichwo ma dende chwer kata mobet mogak nikech wuok mar nyote,

<sup>33</sup> kata dhako manie kindeno mar neno malo kaachiel gi dichwo kata dhako machwer kod dichwo moriwore gi dhako mogak.

## 16

### *Odiechieng pwordhruok*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowuoyo gi Musa bang' tho yawuot Harun ariyo ka gibiro e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>2</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya, “Nyis Harun owadu ni kik thor donjo e Kama Ler Moloyo manie nyim Sandug Muma miluongo ni kar ng'wono, nono to enotho, nikech afwenyora gi e bor polo manie ewi raum.

<sup>3</sup> “Ma e kaka Harun nodonj e Kama Ler Moloyo: Enokaw nyarwath mar misango mar golo richo kod im mar misango miwang'o pep.

<sup>4</sup> Nyaka orwak kandhone mopwordhi mar dolo miluongo ni tunik gi sati maiye, bang'e to otwe okanda kendo otwe kilemba e wiye. Magi gin lep dolo; kuom mano nyaka olwokre kapod orwakogi.

<sup>5</sup> Koa kuom oganda jo-Israel nyaka okaw nywogi ariyo kaka misango mar golo richo kod im mar misango miwang'o pep.

<sup>6</sup> "Harun nochiw rwath mondo otimgo misango mar golo richone owuon kopwodhorego kaachiel gi joode.

<sup>7</sup> Eka enokaw diek ariyo kendo ochiwgi e nyim Jehova Nyasaye e dho Hemb Romo.

<sup>8</sup> Harun nogo ombulu e kind diek ariyogo, kendo diel achiel biro bedo mar Jehova Nyasaye to machielo nobed mar bungu.

<sup>9</sup> Harun nokaw diel ma ombulu oyiero kaka mar Jehova Nyasaye, kendo otimgo misango mar golo richo.

<sup>10</sup> To diel ma ombulu oyiero kaka diend bungu nyaka kel kangima e nyim Jehova Nyasaye mondo ti godo kaka gir pwodhruok kiweye odhi e pap kaka diend bungu.

<sup>11</sup> "Harun nyaka chiw rwath mondo otimgo misango mar golo richone owuon kopwodhorego kaachiel gi joode, kendo noyang' rwadhnno mondo obed kaka misango mar golo richone owuon.

<sup>12</sup> Enokaw tap mach moketie mach mogol e kendo mar misango manie nyim Jehova Nyasaye kaachiel gi ubani mang'we ng'ar madirom lwedo ariyo, kendo nokelgi kama ogeng' gi pasia.

<sup>13</sup> Eka nool ubani mang'we ng'arno e majno e nyim Jehova Nyasaye kendo ich ubanino oim raum mar Sandug Rapar mondo kik otho.

<sup>14</sup> Enokaw remb rwadhnno kendo okir gi lith lwete e bath raum mar misango koma ochomo

yo wuok chieng' kendo okir remono nyadibiriyo  
gi lith lwete e nyim raum mar misango.

<sup>15</sup> "Nyaka oyang' diel mitimogo misango mar  
golo richo ni oganda jo-Israel, mi noter rembe  
ei kama ogeng' gi pasia, kendo nokir remono  
ewi raum mar misango, kendo e nyim raumno  
bende, mana kaka nokiro remb rwadh-cha.

<sup>16</sup> Mano e kaka nopwodh Kama Ler Moloyo  
nikech timbe mogak kod ng'anyo mar oganda jo-  
Israel, bed ni gisetimo richo moro mora. Mano  
bende e kaka nopwodhi Hemb Romo manie  
diergi kuom timbegi mogak.

<sup>17</sup> Ok oyiene ng'ato ang'ata bedo ei Hemb  
Romo chakre e kinde ma Harun odonjo ei  
Kama Ler Moloyo kopwodhore owuon, kop-  
wodho joode, kopwodho nyithind Israel duto,  
nyaka sa ma owuokie, kosetieko tij pwodhruok  
duto.

<sup>18</sup> "Bang' tieko magi to nowuogi oko mar kendo  
mar misango manie nyim Jehova Nyasaye, kendo  
nopwodh kendono. Enokaw remb rwath moko  
gi remb diel moko, kendo mienogi e tunge kendo  
duto mar misango.

<sup>19</sup> Enokir remo moko gi lith lwete nyadibiriyo  
e kendo mar misango kendo nopwodhe e timbe  
mogak mag jo-Israel mi nobed maler.

<sup>20</sup> "Bang'e ka Harun osetieko pwodho Kama  
Ler Moloyo gi Hemb Romo kod kendo mar  
misango, to nokel diel mangima.

<sup>21</sup> Harun noket lwetene duto ewi diendno  
mangima, kohulo richo kod ng'anyo mar jo-  
Israel, tiende ni richogi duto kendo enowe ri-  
chogo duto ewi diendno. Eka enomiye ng'atno

moseyier ne tijno mondo okaw diendno oter e pap.

<sup>22</sup> Diendno noting' kuome owuon richo mar jo-Israel nyaka kar kende kendo ng'atno nyaka gony diendno kosechopo e thim kuno.

<sup>23</sup> "Eka Harun nodonj ei Hemb Romo, kendo nolony lepe mag katana mane orwako e kinde mane odonjo e Kama Ler Moloyo kendo enowegi mana kanyo.

<sup>24</sup> Bang'e nolwokre gi pi e kama ler mar lemo kendo norwak lepe mag dolo, eka enochiw misango miwang'o pep mondo otimgo pwodhruok ni en owuon kod oganda jo-Israel duto.

<sup>25</sup> Bang' mano nowang' boche chiayo motimgo misango mar golo richo e kendo mar misango.

<sup>26</sup> "To ng'at matero diend bungu e pap nyaka luok lepe kendo olwokre; eka bang'e to onyal donjo ei kambi.

<sup>27</sup> Rwath gi diel mane otimgo misengini mag golo richo, kendo ma rembgi noseter ei Kama Ler Moloyo mar pwodho richo, nyaka gol ring-gi gi piendegi kod wen mag-gi oko mar kambi, mondo owang'-gi pep.

<sup>28</sup> Ng'atno ma owang'ogi nyaka luok lepe kendo olwokre, bang'e to onyal donjo e kambi.

<sup>29</sup> "Koro chik momakou nyaka chieng' ema: E odiechieng' mar apar mar dwe mar abiriyo higa ka higa, un nyithind Israel, kaachiel gi jopinje mamoko modak kodu, nyaka ubed gilamo mar tweyo chiemo kendo kik uti tich moro amora,

<sup>30</sup> nikech ma en odiechieng' manotimnue pwodhruok mondo ubed maler, eka unubed

maler kuom richou duto e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>31</sup> Odiechiengno en Sabato mowal manyaka ubedie gi yweyo, kulemo kendo utweyo chiemo. Mano en chik momakou nyaka chieng'.

<sup>32</sup> Jadolo mowir kendo mowal moketi kar wuon mare ema notimnu pwodhruokni, kendo nyaka orwak lep dolo mag katana maber,

<sup>33</sup> kendo enopwodhi Kama Ler Moloyo kaachiel gi Hemb Romo kod kendo mar misango, eka enopwodh jodolo kaachiel gi oganda jo-Israel.

<sup>34</sup> "Koro chik momakou nyaka chieng' ema: Pwodhruok kuom richo duto mag jo-Israel nyaka tim dichiel e higa."

Kendo notim kamano mana kaka Jehova Nyasaye nochiko Musa.

## 17

### *Okwer chamo remo*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya:

<sup>2</sup> "Wuo gi Harun gi yawuote kaachiel gi nyithind Israel duto kendo iwachnegi kama: 'Ma e chik ma Jehova Nyasaye ochiwo

<sup>3</sup> Ja-Israel moro amora motimo misango gi rwath kata nyaim, kata diel ei kambi kata oko mar kambi,

<sup>4</sup> to ok okele e dho Hemb Romo mondo otimgo ni Jehova Nyasaye misango e nyim Hema Maler mar Jehova Nyasaye, to ng'atno nokwan mana kaka ng'ama oneko nikelch osechwero remo, omiyo nong'ad kare oko kuom ogandagi.

<sup>5</sup> Chikni oketi mondo omi jo-Israel okelne Jehova Nyasaye misengini makoro gitimo e pewe.

Nyaka gikelgi ne jadolo manochiwgi e dho Hemb Romo kaka misango mar lalruok.

<sup>6</sup> Jadolo nokir remo e kendo mar misango mar Jehova Nyasaye manie dho Hemb Romo, kendo owang' boche madum tik mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye.

<sup>7</sup> Ok gichak gichiw misengini ne jochiende ma gisebedo ka gidwanyorego. Koro ma en chik momakou nyaka chieng' kaachel gi tienge mabiro.'

<sup>8</sup> "Wachnegi kama: 'Ka ja-Israel moro amora kata jadak manie diergi otimo misango mi-wang'o pep, kata misango moro amora,

<sup>9</sup> kendo ok okele e dho Hemb Romo mondo otimgo ni Jehova Nyasaye misango, to ng'atno nyaka ng'ad kare oko kuom ogandagi.

<sup>10</sup> " 'Ka ja-Israel moro amora kata japiny moro modak e diergi ochamo remb chiayo moro amora to anabed jasike, kendo anang'ade oko kuom ogandani.

<sup>11</sup> Nimar gima ochwe ngimane nitie e remo, omiyo asemyougo mondo utim-go misango e kendo mar misango mondo upwodhrugo nikech remo ema itimogo misango mar pwodho ngima ng'ato.

<sup>12</sup> Kuom mano, anyiso jo-Israel kama: "Ng'ato ang'ata kuomgi kik cham remo kendo jodak manie dieru bende kik cham remo."

<sup>13</sup> " 'Ja-Israel moro amora kata jadak manie dieru modhi dwar, momako le kata winyo mondo ocham, nyaka ol rembe piny mi oik kod lowo,

<sup>14</sup> nikelch gik mangima duto ngimagi ni e rembgi. Mano emomiyo asewachcho ne jo-Israel niya, "Kik ucham remb gimoro amora, nikelch gima ochwe ngimane ni e rembe, kendo ng'ato ang'ata mochame nong'ad kare oko."

<sup>15</sup> "Ng'ato ang'ata ma ja-Israel kata jadak manie dieru mochamo gima otho kende, kata mondiek onego nyaka luok lepe kende olwokre, kendo nobed mogak nyaka odhiambo, eka bang'e nobed maler.

<sup>16</sup> To ka ok olwoko lepe kendo ok olwokore, to nyaka oyud kum kuom kethone."

## 18

### *Okwer timbe mag terruok*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowachcho ne Musa niya:

<sup>2</sup> "Wuo gi jo-Israel kendo iwachnegi ni, 'An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>3</sup> Kik utim timbe ma jo-Misri mane udak e diergi timo kendo kik timbe moko mag jo-Kanaan makoro aterou e diergi yudre kuomu. Bende kik uluw timbe ma gitimo.

<sup>4</sup> Nyaka urit chikena kendo luwuru yorena, nikelch an Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>5</sup> Rituru yorena kod chikena, nimar ng'at moluwogi nobed mangima kuomgi. An e Jehova Nyasaye.

<sup>6</sup> "Kik ng'ato terre gi dhako moluongni watne. An e Jehova Nyasaye.

<sup>7</sup> "Kik ikuod wi wuonu kuom terruok gi chiege, nikelch en minu.

<sup>8</sup> “ ‘Kik iterri gi chi wuonu, nikech kitimo kamano to ikelone wuonu wichkuot.

<sup>9</sup> “ ‘Kik iterri gi nyaminu mahie, kata nyameru maka wuonu machielo kata maka minu machielo, bedni onywole e dala kae, kata kamoro machielo.

<sup>10</sup> “ ‘Kik iterri gi nyakwari maka wuodi kata maka nyari, nikech kitimo kamano to ikelo wichkuot ni in iwuon.

<sup>11</sup> “ ‘Kik iterri gi nyaminu moa e ot machielo, nikech en nyaminu.

<sup>12</sup> “ ‘Kik iterri gi nyamin wuonu nikech en wayu.

<sup>13</sup> “ ‘Kik iterri gi nyamin mamau nikech en bende en mamau.

<sup>14</sup> “ ‘Kik igomb terori gi chi owadgi wuonu nikech en minu, kendo mano kelo wichkuot ne wuonuno.

<sup>15</sup> “ ‘Kik iterri gi chi wuodi nikech en maru, ok oyieni mondo itim kamano.

<sup>16</sup> “ ‘Kik iterri gi chi owadu nikech mano nyalo kelo wichkuot ne owaduno.

<sup>17</sup> “ ‘Kik iterri gi nyako kaachiel gi min-gi. Kik iterri gi nyakware ma ka wuode kata maka nyare, nikech gin wede dhakono. Mano en tim anjawo.

<sup>18</sup> “ ‘Kik ikend nyamin chiegi mondo obed nyieke ma iriwri kode ka nyamin pod ngima.

<sup>19</sup> “ ‘Kik iterri gi dhako manie kindene mar neno malo.

<sup>20</sup> “ ‘Kik iterri gi chi ng’ama udakgo mokiewo, dipa ka omiyo ibedo mogak.

<sup>21</sup> “ ‘Kik ichiw nyathini moro amora ni nyasaye manono miluongo ni Molek, nimar ok onego iketh nying Nyasaye. An e Jehova Nyasaye.

<sup>22</sup> “ ‘Kik iterri gi dichwo wadu nikech mano en tim makwero.

<sup>23</sup> “ ‘Kik iterri gi chiayo nikech mano miyo ibedo mogak. Dhako bende kik yie mondo chiayo oterre kode, nikech mano en gima kwero.

<sup>24</sup> “ ‘Kik udwanyru kutimo timbe ma kamago nikech timbego ema ogendini mabiro riembo e nyimu ne timo.

<sup>25</sup> Kata mana piny bende nobedo mogak, omiyo ne akumogi nikech richo mag-gi, kendo piny nong'ogo joma nodakie iye.

<sup>26</sup> To nyaka urit yorena kod chikena. Onge ng'ato kuomu manotim timbe makwerogo kata obed ja-Israel kata jadak e dieru,

<sup>27</sup> nikech magi e timbe ma joma nodak e pinyni kapok ubiro notimo kendo negiketho pinyni.

<sup>28</sup> To ka udwanyo pinyno, to ng'euru ni onyalo ng'ogou oko mar oganda mane okwonganu dake kane gidwanye.

<sup>29</sup> “ ‘Jogo duto matim makwerogo noyud e ngimagi, ginto nyaka golgi oko ei ogandagi.

<sup>30</sup> Emomiyo luwuru chikena kendo ritreuru ma kik uluw timbe makwero mane joma odak e pinyni otimo kapok ubiro, mondo kik ubed mogak. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.’ ”

## 19

### *Chike mopogore opogore*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowachō ne Musa niya,

<sup>2</sup> “Wuo gi kanyakla mar Israel duto kendo inyisgi ni: ‘Beduru maler nikech an Jehova Nyasaye ma Nyasachu aler.

<sup>3</sup> “Ng’ato ka ng’ato kuomu nyaka luor min gi wuon kendo nyaka urit Sabato maga. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>4</sup> “Kik uluw bang’ nyiseche manono, kendo kik ubed gi nyiseche mothedhi mag nyinyo. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>5</sup> “Ka uchiwo misango mar lalruok ne Jehova Nyasaye, to timeuru e yo mowinjore ma Jehova Nyasaye oyiego.

<sup>6</sup> Misangono ibiro chame e odiechiengno muchiwee kata kinyne, to ring’o mane odong’ nyaka chieng’ mar adek nyaka wang’ e mach.

<sup>7</sup> Ka lemo moro amora kuom ring’oni ocham chieng’ mar adek, to Jehova Nyasaye ok noyie kodu nikech en gima kwero.

<sup>8</sup> Ng’ato ang’ata manocham ring’ono nokwan ka jaketho nikech osedwanyo kama ler mar Jehova Nyasaye, kendo ng’atno nyaka ng’ad kare oko kuom ogandane.

<sup>9</sup> “Ka ukayo cham manie puotheu, to kik ugol cham duto nyaka manie giko puodho, kata kik uhul nyaka cham modong’.

<sup>10</sup> Kupono olembeu mag mzabibu, to kik upongi duto, bende mago molwar piny kik ukwany. Mago weuru ni joma odhier kod jodak manie dieru. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>11</sup> “Kik ikwal.

“Kik iriambi.

“Kik iwuond nyawadu.

**12** “ ‘Kik ikwong’ri gi miriambo ni ng’ato gi  
nyinga nimar kitimo kamano to ichayo Jehova  
Nyasaye ma Nyasachu. An e Jehova Nyasaye.

**13** “ ‘Kik ima wadu e yor wuond kata kik imaye  
gire.

“ ‘Kik itamri chulo ng’ato kuom tich motiyoni  
kendo nyaka ichule mana godiechiengno.

**14** “ ‘Kik ikwong’ ng’ama ite odino, kata kik  
iket gimoro e nyim muofu monyalo chwanyoree,  
luoruru Nyasachu. An e Jehova Nyasaye.

**15** “ ‘Kik iketh buch ng’ato, to ng’ad bura kare  
ma kik idogne jachan kata luoro wang’ ng’ama  
duong’, to ng’adne wadu bura makare kichung’  
e adiera.

**16** “ ‘Kik iketh nying jowadu koni gi koni e yor  
kuoth, kendo kik ihangne jowadu wach ma ok  
nikare. An e Jehova Nyasaye.

**17** “ ‘Kik ibwon owadu gi chunyi. Nyis wadu  
kethone e wang’e, mondo kik iriwri kode e  
richone.

**18** “ ‘Kik idwar chulo kuor, kendo kik ibed  
ng’ama mon gi jowadgi, to her wadu kaka iherori  
iwuon. An e Jehova Nyasaye.

**19** “ ‘Rituru yorena.

“ ‘Kik uwe jamni mopogore opogore luwre ma  
nywol nyithindo.

“ ‘Kik uriw kodhi e puodho achiel, kendo kik  
urwak nanga motwang’ gi usi ariyo mopogore  
opogore.

**20** “ ‘Ka ng’ato oterore gi misumba ma nyako  
mapok okendi mosewinjore gi ng’ama onego  
kende, kata mapok omi thuolo mar dhi, to

wachno nyaka none maber. Kik neg nyakono gi ng'at moterore kodenikech pod en misumba.

<sup>21</sup> Ng'at motimo kode tim makamanono nyaka kel im e nyim Jehova Nyasaye e dho Hemb Romo mondo timgo misango mar pwodhruok e ketho.

<sup>22</sup> Jadolo notim misango mar golo richo e nyim Jehova Nyasaye gi imno kuom pwodho ng'atno e kethone, eka richo mosetimo nowene.

<sup>23</sup> “ ‘Ka udonjo e pinyo kendo upidho kit yiend olemo moro amora to ukwan olembene ka gik makwero. Kuom higni adek kik umul olembego kendo kik uchamgi.

<sup>24</sup> E higa mar ang'wen to olemboge duto nobed maled, ma en chiwo mar pak ni Jehova Nyasaye.

<sup>25</sup> To e higa mar abich, unyalo chamo olemboge. Kuom mano keyo magu nomedre. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>26</sup> “ ‘Kik ucham ring'o motimo remo.

“ ‘Kik ukor wach kata kik ubed ajuoke mag nyakalondo.

<sup>27</sup> “ ‘Kik utit yie wiu kata kik utit yie tiku.

<sup>28</sup> “ ‘Kik usar dendu kuywago ng'ama otho, kendo kik usar kido moro amora e dendu. An e Jehova Nyasaye.

<sup>29</sup> “ ‘Kik utime timbe manyalo miyo nyiu bed jochode, nikech mano nyalo kethonu piny makel richo mang'eny.

<sup>30</sup> “ ‘Rituru Sabato maga kendo kama ler mar lemo mara nyaka umi luor mowinjore. An e Jehova Nyasaye.

<sup>31</sup> “ ‘Kik udhi upenj wach kuom jo-nyakalondo kata kuom ajuoke mamoko, nikech timo kamano

biro miyo ubedo mogak. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>32</sup> “Nyaka ichiw luor kichungone jaduong’ ma wiye oti lwar kendo uluor Nyasachu. An e Jehova Nyasaye.

<sup>33</sup> “Ka japiny moro odak e dieru, to kik usande.

<sup>34</sup> Japiny moro modak e dieruno nyaka udag kode mana kaka wuodu. Hereuru mana kaka uheroru uwegi nikech ne un jodak e piny Misri. An Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>35</sup> “Kik uti gi rapim ma ok nikare ka upimo bor kata pek mar gimoro kata kupimo ng’eny mare.

<sup>36</sup> Tiuru gi rapim ma ok riambi kendo mapimo gimoro makare. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu mane ogolou e piny Misri.

<sup>37</sup> “Rituru yorena duto kod chikena kendo uluwgi. An e Jehova Nyasaye.”

## 20

### *Kum kuom ketho chik*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya

<sup>2</sup> Nyis jo-Israel ni: Ja-Israel moro amora kata jadak moro amora manie dieru manochiw nyathine moro amora ni nyiseche manono miluongo ni Molek, nyaka negi. Oganda jo-Israel duto mondo ogoye gi kite nyaka otho.

<sup>3</sup> Anabed jasik ng’atno kendo anang’ad nyinge oko kuom ogandane; kuom chiwo nyathine ni nyasaye manono miluongo ni Molek, osedwanyo kama ler mar lemo, kendo osechayo nyinga maler.

<sup>4</sup> To kapo ni oganda jo-Israel ok odewo wach ng'at mochiwo achiel kuom nyithinde ne Molek, ma ok ginege,

<sup>5</sup> to an awuon ema nabed jasik ng'atno gi dhoodgi duto. Kargi anang'ad oko kuom ogandagi, kaachiel gi jogo duto maluwe kendo madwanyore kalamo Molek.

<sup>6</sup> Anabed jasik ng'ama oweya modhi odwanyore gi jo-nyakalondo kod lang chunje maricho; kendo anang'ad kare oko kuom ogandagi.

<sup>7</sup> Pwodhreuru ubed maler nikech An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>8</sup> Rituru buchena kendo uluwgi, nimar An e Jehova Nyasaye mapwodhou.

<sup>9</sup> Ng'ato ang'ata mokwong'o wuon kata min, nyaka negi; nikech timneno; rembe nodong' e wiye owuon.

<sup>10</sup> Ka ng'ato oterore gi chi wadgi ma gidakgo, to jochode ariyogo nyaka neg-gi duto.

<sup>11</sup> Ka ng'ato oterore gi chi wuon mare, to oseelo dug wuon-gi. Ji ariyogi nyaka neg-gi kendo rembgi nobedi e wiggi giwegi.

<sup>12</sup> Ka ng'ato oterore gi chi wuode to giduto nyaka neg-gi. Gima gitimono en tim makwero to rembgi nobedi e wiggi giwegi.

<sup>13</sup> Ka dichwo oterore gi dichwo wadgi. Giduto ji ariyogi gitimo gima kwero kendo giduto nyaka neg-gi to rembgi nobedi e wiggi giwegi.

<sup>14</sup> Ka ng'ato okendo nyako kaachiel gi min-gi bende okendo, to ma en anjawo. Kargi ji adekgo nyaka wang'-gi kod mach, mondo tim marach kik dong' e dieru.

<sup>15</sup> Ka ng'ato oterore gi chiayo, ng'atni nyaka nege, to chiayono bende nyaka negi.

<sup>16</sup> Ka dhako osudo machiegni gi chiayo mondo oterre kode, giduto nyaka neg-gi kendo rembgi obed e wiggi giwegi.

<sup>17</sup> Ka ng'ato okendo nyamin mare ma nyar wuon kata ma nyar min, ma giterore kode, to otimo gima kwero. Nyaka neg-gi ka ji duto neno nikech oterore gi nyamin, koro nyaka oyud kum.

<sup>18</sup> Ka ng'ato oterore gi dhako manie dwe, mano okuodo wi dhakono, nikech oele nyaka kama rembe wuokie, dhakono bende oseyie moel nyaka kama rembe wuokie. Giduto nyaka riembgi gia e dier ogandagi.

<sup>19</sup> Ok oyieni mondo iterri gi nyamin mamau, nikech mano en tim maketho wat. Joma timo timbegi nyaka migi kum.

<sup>20</sup> Ka ng'ato oterore gi nyamin wuon, ng'atni okuodo wi wuon maren, omiyo nyaka giyud kum, kendo mondo oneg-gi ma nying-gi lal chuth e dier ogandagi.

<sup>21</sup> Ka ng'ato oterore gi chi owadgi, to mano en dwanyruok nikech oelo dug owadgi, kendo ok giniyud nyithindo.

<sup>22</sup> Un nyaka koro urit chikena gi buchena kendo umak-gi, mi uluwgi duto, eka piny mamiyou mondo udagieno ok nong'ogu oko.

<sup>23</sup> Kik uluw timbe oganda mudak e diergi madhi riembonu oko-gi. Nikech gigi mane gitimo nomiyo aol kodgi.

<sup>24</sup> Kendo ne awachonegi niya, "Abiro kawo pinygi kendo abiro miyougo kaka girkeni, ma en

piny mopong' gi chak kod mor kich." An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu mosepogou gi ogendini mamoko.

<sup>25</sup> Nyaka uket pogruok e kind le michamo gi ma ok cham, kendo e kind winy michamo to gi ma ok cham. Kik uduk mogak nikech le moro amora kata winyo kata gimoro amora mamol e lowo ma gin gik masewalo tengenochido.

<sup>26</sup> Nyaka ubed maler e nyima nikech an Jehova Nyasaye aler, kendo asewalou e kind ogendini mondo ubed joga awuon.

<sup>27</sup> Ng'ato ang'ata kuomu madichwo kata madhako ma en ajuok nyakalondo kata ma ajwoga moro amora, to ugo gi kite nyaka otho. Giduto nyaka ugogi gi kite kendo rembgi nobedi e wigigiwegi.

## 21

### *Chike momi jodolo*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya, "Wuo kod jodolo ma yauot Harun, kendo iwachnegi ni: 'Kik jadolo tim gimoro ne ringre jadhodgi moro amora motho ma dimi obed mogak,

<sup>2</sup> makmana kaponi ng'at ma othoni en watne manie ot kaka min kata wuon kata wuode kata nyare kata owadgi,

<sup>3</sup> kata nyamin-gi manie lwete mapok okendi. Nyamin-gi mapok okendino kende ema nyalo miyo obed mogak.

<sup>4</sup> Kik obed mogak kuom mulo ringre joma otho ma gin wedene kuom kend.

<sup>5</sup> “Jodolo ok oyienegi mondo giliel wig, kata tito yie tikgi bende kik gisar dendgi.

<sup>6</sup> Nyaka gibel jomaler e nyim Nyasachgi, kendo kik gicha nying Nyasachgi. Nikech gin ema gichiwo misengini miwang'o e mach ni Jehova Nyasaye, ma en chiemb Nyasachgi, omiyo nyaka gibel maler.

<sup>7</sup> “Jodolo ok oyienegi kendo nyako mochot kata nyako mosewere gi chwore, nikech jodolo nyaka bed maler e nyim Nyasachgi.

<sup>8</sup> Kwan-giuru kaka jomaler, nikech gin ema gichiwo chiemo ni Nyasachu. Kawgiuru kaka jomaler nikech an Jehova Nyasaye aler; an mamiyo ubedo maler.

<sup>9</sup> “Ka nyar jadolo olokore ochot, to nyakoni okuodo wi wuon-gi, omiyo nyaka wang'e gi mach.

<sup>10</sup> “Jadolo maduong' e kind owetene, kendo moseol mor pwodhruok e wiye, kendo oval mondo orwak lep dolo, kik owe wiye obed mogar, kata kik orwak law moyiech.

<sup>11</sup> Jadolono ok oyiene donjo e ot ma ng'ato othoe. Kik obed mogak kata bedni ng'atno en wuon mare kata min mare,

<sup>12</sup> kata kik owuogi koa kama ler mar lemo mar Nyasache, kata miyo kanyo bedo mogak, nikech en ng'ama oval kendo owir gi mor pwodhruok mar Nyasache. An e Jehova Nyasaye.

<sup>13</sup> “Nyako mokendo nyaka bed nyako ngili.

<sup>14</sup> Kik okend dhako ma chwore otho, kata dhako mowere gi chwore, kata dhako mochot, makmana nyako ngili,

<sup>15</sup> mondo omi kik onywol nyithindo mogak e kind ogandane. An e Jehova Nyasaye mamiyo obedo maler.'"

<sup>16</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>17</sup> "Nyis Harun ni: 'Kuom tiengeu duto, onge ng'ama ong'ol ma oyiene mondo ochiw chiemo ni Nyasache.

<sup>18</sup> Ng'ato ang'ata man-gi songa kik sud machiegni gi Nyasaye, obed ni en muofu kata rang'ol, kata ma dende kamoro otimo mbala,

<sup>19</sup> kata ka tiende kata bade ong'ol,

<sup>20</sup> kata ka en rakuom kata othwogo, kata ka en rachiero, kata ka wang'e chwero pi, kata ka en gi adhola monyaa kata ka en bwoch.

<sup>21</sup> Nyakwar Harun moro amora man-gi songa kik sud machiegni mar timo ne Jehova Nyasaye misango miwang'o. Nikech en gi songa ok onego osud machiegni mondo ochiw chiemo ne Nyasache.

<sup>22</sup> Onyalo chamo chiemb Nyasache, bedni ogol chiemono kuom gik maler kata kuom gik maler moloyo;

<sup>23</sup> to nikech ng'ol mare ok onego osud machiegni gi Pasia kata gi kendo mar misango, nikech dipa ka omiyo kara maler mar lemo obedo mogak nimar en gi songa. An e Jehova Nyasaye mapwodhogi.'"

<sup>24</sup> Kuom mano Musa nonyiso Harun gi yawuote kod jo-Israel duto wachno.

## 22

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> Nyis Harun gi yawuote ni nyaka giritre ahinya ka gitiyo gi mich maler ma nyithind Israel kelona mar chiwo, nono to dipa ka gichayo nyinga. An e Jehova Nyasaye.

<sup>3</sup> Wachnegi ni: Ka ng'ato moro mogak osudo machiegni kod kama jo-Israel chiwoe chiwo maled ni Jehova Nyasaye, to nang'ad kare oko kendo ok nobed gimoro e nyima. Mano en chik manyaka uriti chakre sani kod tieng' mabiro. An e Jehova Nyasaye.

<sup>4</sup> Koth Harun moro amora matuo mar dhoho nogore kuome kata man-gi tuo machwer, ok onego cham chiemo mowal mochiwne Jehova Nyasaye kapok opwodhe. Enobed ng'ama ogak ka omulo gima orere kuom ng'ama otho kata orere kuom ng'ama kothe mar dichwo owuok,

<sup>5</sup> kata ka omulo gimoro mamol manyalo miyo obed mogak, kata ng'ato ang'ata mamiyo obedo mogak, bedni ogak manade.

<sup>6</sup> Ng'ato ang'ata momulo gik mogakgo nobed mogak nyaka chieng' podhi. Ok onego ocham chiemo mowal moro amora motimgo misango nyaka chop olwokre.

<sup>7</sup> Bang' podho chieng', ng'atno nobed maled, kendo bang' mano oyiene mondo ocham chiwogo nikech en chiembe.

<sup>8</sup> Ok oyiene mondo ocham chiayo moro amora motho kende, kata ma ondiek onego, nikech timo kamano biro miyo obedo mogak. An e Jehova Nyasaye.

<sup>9</sup> "Jodolo to nyaka rit chikena mondo kik gibed joketho mi githo kuom richono. An e Jehova Nyasaye mapwodhogi.

<sup>10</sup> “ ‘Ng’ato ang’ata ma ok oaye oganda jadolo kik cham chiwo maler, kata bedni en wendo molimo jadolo, kata obed jatich jadolo ma ondiko kaka jotich.

<sup>11</sup> To ka jadolo ong’iewo jatich kod pesa to oyiene chiemo kaachiel gi wasumbini monywol e dalane.

<sup>12</sup> Ka ng’at ma ok jadolo okendo nyar jadolo, nyakoni ok oyiene mondo ocham mich moyiedhi mogol kuom chiwo maler.

<sup>13</sup> To ka nyar jadolo chwore otho, kata ka owere gi chwore kapok onywol mi odok dalagi mondo odag kanyo ka nyako mapok okendi, to oyiene chamo chiemb wuon mare. Makmana ni ng’at ma ok jadolo, to kik cham chiemono.

<sup>14</sup> “ ‘Ng’ato ang’ata manyalo ponono kochamo chiemo mowal kokia ni en gima ochiw ni Jehova Nyasaye, to nyaka ochul jadolo ka omedo gi achiel kuom abich mar nengo mar gima ochamo cha.

<sup>15</sup> Jodolo nyaka tang’ mundo kik giketh chiwo maler ma jo-Israel osewalo ni Jehova Nyasaye,

<sup>16</sup> ka gichiwo thuolo ni joma ging’eyo ni ok jodolo chamo chiemo mowalgo, nikech mano miyo jogo bedo joketho kendo gidonjo e kum mowinjore gi chudo. An Jehova Nyasaye map-wodhogi.’”

### *Misengini ma Nyasaye odagi*

<sup>17</sup> Jehova Nyasaye nowacho ni Musa niya,

<sup>18</sup> “Nyis Harun gi yawuote kod jo-Israel duto kiwachonegi ni: ‘Ka ng’ato moro amora kuomu, bed ni en ja-Israel kata jadak manie dieru okelo

misango miwang'o pep ni Jehova Nyasaye, bedni en mar chopo singo kata chiwo mar hera,

<sup>19</sup> to nyaka ichiw chiayo maonge songa, obedni en rwath, kata diel kata rombo, eka Jehova Nyasaye noyiego.

<sup>20</sup> Kik uchiw chiayo man-gi songa nikech Jehova Nyasaye ok bi yie kode.

<sup>21</sup> Ka ng'ato okelone Jehova Nyasaye misango mar lalruok mar dhiang' kata rombo mondo ochopgo singruokne, kata obed ni en chiwo mar hera, to nyaka obed chiayo maler maonge songa eka Jehova Nyasaye noyie kode.

<sup>22</sup> Kik ichiwne Jehova Nyasaye chiayo ma muofu, ma rang'ol kata man-gi songa, kata man-gi kalanga, kata motimo aluny kata man-gi adhola machwer. Chiayo makamagi kik ket ewi kendo mar misango mondo obed misango miwang'o pep gi mach ni Jehova Nyasaye.

<sup>23</sup> To kuom chiwo mar hera unyalo chiwo rwath kata rombo man-gi songa, to chiwogi ok noyiego kuom timo misango mar singruok.

<sup>24</sup> Kik ichiwne Jehova Nyasaye chiayo mopwodi kata moroo. Kik utim tim maka ma e pinyu,

<sup>25</sup> kendo kik uyie kawo chiayo machal kamano kuom jadak manie pinyu mondo uchiwe ni Nyasachu ka chiembe. Jehova Nyasaye ok bi yie kodgi nikech gin-gi songa kendo ging'ol.' "

<sup>26</sup> Jehova Nyasaye nowacho ni Musa niya,

<sup>27</sup> "Ka onywol nyarombo, nyaroya kata nyadiel, to kik upoge gi min mare nyaka bang' ndalo abiriyo. Kochiwe ne Jehova Nyasaye bang' ndalo aboro kaka misango miwang'o gi mach to

Jehova Nyasaye noyie kode.

<sup>28</sup> Kik uneg dhiang' gi nyathine, kata rombo gi nyathine odiechieng' achiel.

<sup>29</sup> "Ka uchiwo misango mar goyo erokamano ni Jehova Nyasaye, to chiweuru kaka chik dwarz eka Jehova Nyasaye noyie kodu.

<sup>30</sup> Nyaka chame duto maonge modong' mana godiechiengno. An e Jehova Nyasaye.

<sup>31</sup> "Rituru chikena kendo uluwgi maber. An e Jehova Nyasaye.

<sup>32</sup> Kik udwany nyinga maler. An kenda ema jo-Israel nyaka miya luor kaka ng'ama ler. An e Jehova Nyasaye mapwodhogi,

<sup>33</sup> kendo manogolou e piny Misri mondo abed Nyasachu. An e Jehova Nyasaye."

## 23

### *Nyasi moyiedhi*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> "Wuo gi jo-Israel kendo inyisgi ni: 'Magi e sewni moyier mag Jehova Nyasaye, magin chocruok mage maler, ma onego ulandi kuonde duto ma uchokorue.

### *Sabato*

<sup>3</sup> " 'Nitie ndalo auchiel munyalo tiyoe tijeu; to chieng' mar abiriyo en odiechieng Sabato mar yweyo, ma en odiechieng' mowal mar chocruok. Ok oyieno timo gimoro amora, kamoro amora mudakie, nikech en Sabato mar Jehova Nyasaye.

### *Pasaka kod makati ma ok oketie thowi*

<sup>4</sup> “ ‘Magi e sewni moyier mag Jehova Nyasaye, ma gin chokruok maler, manyaka ulandi e kindegi mowinjore.

<sup>5</sup> Pasaka mar Jehova Nyasaye chakore godhi-ambo tarik apar gang’wen mar dwe mokwongo.

<sup>6</sup> To tarik apar gabich mar dweno en Sap Makati ma ok oketie Thowi mar Jehova Nyasaye kendo nyaka ucham makati motedi ma ok oketie thowi kuom ndalo abiriyo.

<sup>7</sup> Chieng’ mokwongo mar jumano nyaka ubed gi chokruok mowal, kendo kik uti tich moro amora ma utiyo pile.

<sup>8</sup> Kuom ndalo abiriyo, chiwuru ne Jehova Nyasaye misengini miwang’o pep. Chieng’ mar abiriyo beduru gi chokruok mar jomaler, kendo kik uti tich moro amora ma utiyo pile.’ ”

### *Nyak mokwongo*

<sup>9</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>10</sup> “Wuo gi jo-Israel kendo inyisgi ni: ‘Ka uchopo e piny ma asesingonu mi ukayo cham, to nyaka ukelne jadolo cham ma ukwongo kayo.

<sup>11</sup> E odiechieng’ mokwongo bang’ Sabato, jadolo biro fwayo e nyim Jehova Nyasaye cham mukwongo kayo kaka mich moyiedhi, eka Jehova Nyasaye noyie kodu.

<sup>12</sup> To chieng’ono muchiewoe cham mifwayo to nyaka uchiwe ne Jehova Nyasaye gi nyaim ma pod hike achiel kendo maonge songa mondo timgo misango miwang’o pep,

<sup>13</sup> kaachiel gi misango mar cham gi mogo mayom madirom kilo abiriyo moruw gi mo. Kendo misangono mondo owang’e modung’ tik

mang'we ng'ar ni Jehova Nyasaye. Misango miolo piny to obed divai maromo lita achiel.

<sup>14</sup> Kik ucham makati, kata makati mowang' kata cham manyien ma pod numu, kapok ochopo chieng' ma uchiwone Nyasachu michni. Kendo mae en chik momakou kaachiel gi nyikwau nyaka chieng' kamoro amora manudagie.

### *Sewni mag Jumbe*

<sup>15</sup> "Chakre odiechieng' moluwo Sabato, mane ukeloe mich mar cham moyiedhi, to nyaka ukwan ma une ni oromo jumbe abiriyo.

<sup>16</sup> Kwanuru ndalo piero abich bang' Sabato mar abiriyo, kendo chieng'no unutim misango ni Jehova Nyasaye gi cham manyien.

<sup>17</sup> Keluru makati ariyo mugolo e miechu kaka misango mifwayo, kendo ulosgi gi mogo mayom moromo kilo abiriyo moketie thowi, mondo uchiwgi ne Jehova Nyasaye kaka chiwo mar cham mokwongo.

<sup>18</sup> Kaachiel gi makatino chiwne Jehova Nyasaye nyirombe abiriyo machwo maonge songa mahikgi en achiel, gi nyarwath matin kod imbe ariyo. Gini bed misango miwang'o pep ni Jehova Nyasaye kaachiel gi misango mar cham gi misango miolo piny mondo obed misango miwang'o pep madung' tik mang'we ng'ar ni Jehova.

<sup>19</sup> Bang'e chiw nywok achiel mitimogo misango mar golo richo, kaachiel gi nyiimbe ariyo ma jo-higa achiel mitimogo misango mar lalruok.

**20** Jadolo nyaka chiw nyiimbe ariyogo e nyim Jehova Nyasaye kaka misango mifwayo, kaachiel gi makati mag cham mokwongo. Magi nobed mich mowal michiwo e nyim Jehova Nyasaye, kendo ginidong' ni jadolo.

**21** To odiechieng'no unugo tung' kulando chokruok maler, kendo kik uti tjeu mapile. Maeni en chik momakou kaachiel gi nyikwau kamoro amora manudagie.

**22** “Ka ukeyo e puotheu, to kik uka nyaka cham manie giko puodho, kata kik uhul cham modong', mago weuru ni joma odhier kod jodak. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.”

### *Sawo mar Turumbete*

**23** Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

**24** “Wach ni jo-Israel ni: ‘E odiechieng' mokwongo mar dwe mar abiriyo, nyaka ubed gi odiechieng yweyo; ma en odiechieng chokruok mowal kaka rapar kugoyo turumbete.

**25** Chieng'ni kik utim tjeu mapile, to chiwuru misango miwang'o pep ni Jehova Nyasaye.’”

### *Odiechieng Pwodhruok*

**26** Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

**27** “E odiechieng' mar apar mar dwe mar abiriyo nobednu Chieng' Pwodhruok. Beduru gi chokruok maler ka uriyo kech, kendo uchiw ni Jehova Nyasaye misango miwang'o pep.

**28** Odiechieng'no kik ng'ato kuomu mul tich moro amora nikelch en Chieng' Pwodhruok, migolonue richo e nyim Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>29</sup> Ng'ato ang'ata ma ok nyal riyo kech odiechieng'no to nong'ad kare oko chuth e kind ogandane.

<sup>30</sup> Kendo anatiek ng'ato ang'ata momulo tich moro amora chieng'no, kendo anagole e kind ogandane.

<sup>31</sup> Kik umul tich moro amora. Ma en chik ma omakou nyaka nyikwau duto kamoro amora ma unudagie.

<sup>32</sup> Chieng'no nobednu Sabato mar yweyo, kendo nyaka une ni uriyो kech. Chakre odhi-ambo mar odiechieng' mar ochiko mar dwe nyaka kinyne godhiambo, nyaka urit Sabato maru."

### *Sap Kiche*

<sup>33</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>34</sup> "Wach ni jo-Israel ni: 'Chakre tarik apar gabich e dwe mar abiriyo en Sawo mar Kiche mar Jehova Nyasaye kendo nobedi kuom ndalo abiriyo.

<sup>35</sup> Odiechieng' mokwongo nobed chokruok maler ma kik uti tijeu mapile.

<sup>36</sup> Kuom ndalo abiriyo chiwuru ni Jehova Nyasaye misengini miwang'o pep, eka chieng' mar aboro to ubedi gi chokruok maler kendo chieng'no uchiwni Jehova Nyasaye misango miwang'o pep. En chokruok mitiekogo nyasi, omiyo kik uti tijeu mapile.

<sup>37</sup> (" 'Magi e sewni moyier mag Jehova Nyasaye manyaka ulandi ni gin e chokruok maler michiwone Jehova Nyasaye gi mach kaka misengini

miwang'o pep, gi misengini mag cham gi misengini miolo piny kendo moro ka moro nigi odiechieng mowinjore.

<sup>38</sup> To ewi mago nitie Sabato mag Jehova Nyasaye gi chiwo mamoko to gi gimoro amora misesingori kaachiel gi chiwo mar hera michiwo ni Jehova Nyasaye.)

<sup>39</sup> “Omiyo kochakore e odiechieng’ mar apar gabich mar dwe mar abiriyo bang’ keyo to nyaka utim Sap Jehova Nyasaye kuom ndalo abiriyo. Chieng’ mokwongo en odiechieng’ mowal mar yweyo, kendo chieng’ mar aboro bende en kamano.

<sup>40</sup> Chieng’ mokwongo kawuru olembe yien mabeyo gi bede othidhe, gi bede yien motimo otiep, gi omburi, kendo ubed mamor e nyim Jehova Nyasaye ma Nyasachu kuom ndalo abiriyo.

<sup>41</sup> Timuru sawoni ni Jehova Nyasaye kuom ndalo abiriyo higa ka higa. Mae en chik momakou gi nyikwau nyaka chieng’. Paruru ni kochopo dwe mar abiriyo to nyaka ubed gi sawoni.

<sup>42</sup> Un jo-Israel nyaka udagi e kiche kuom ndalo abiriyo,

<sup>43</sup> mae ema biro miyo nyikwau nopar kaka namiyo jo-Israel odak e kiche kinde mane agologi e piny Misri. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.”

<sup>44</sup> Kamano e kaka Musa nolando ni jo-Israel sewni moyier mag Jehova Nyasaye.

## 24

*Mo gi makati e nyim Jehova Nyasaye*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> "Chik jo-Israel mondo gikelni mo maliw mar zeituni mobi mondo omi teyni osik kaniel pile.

<sup>3</sup> Harun nyaka ne ni teynigo osiko kaniel oko mar pasia moumo Sandug Muma mar Hemb Romo manie nyim Jehova Nyasaye chakre odhi-ambo nyaka okinyi. Ma en chik mosiko nyaka chieng' ne tienge duto mabiro.

<sup>4</sup> Teyni manie rachung taya maler molos gi dhahabu nyaka rit pile ka pile e nyim Jehova Nyasaye.

<sup>5</sup> "Kawuru mogo mayom kendo utedgo makati apar gariyo, ma moro ka moro oted gi mogo moromo kilo abiriyo.

<sup>6</sup> Chan uru makatigi laini ariyo e mesa maler molos gi dhahabu mochung' e nyim Jehova Nyasaye kendo e laini ka laini obed gi auchiel.

<sup>7</sup> To e laini ka laini mondo ukete ubani maler, mondo obed kaka rapar mar makati ma ichiwo ni Jehova Nyasaye kaka misango miwang'o pep.

<sup>8</sup> Makatini nyaka kete e nyim Jehova Nyasaye pile ka pile chieng' Sabato ka chieng' Sabato. Gin mich ma ichiwo e lo jo-Israel kaka singruok manyaka chieng'.

<sup>9</sup> Makatigo mundo odong' ni Harun gi yawuote, kendo nyaka gichamgi kama ler mar lemo, nikech en migawo mar pok maler moloyo ma gichiwo kinde ka kinde kaka misengini miwang'o ni Jehova Nyasaye."

*Kum mar ng'ama yanyo nying Jehova Nyasaye*

<sup>10</sup> Wuowi moro ma min mare ja-Israel to wuon mare ja-Misri nowuok e dier jo-Israel kendo dhawo nowuok e kambi e kinde gi ja-Israel moro.

<sup>11</sup> Wuod dhako ma ja-Israel noyanyo Nying Jehova Nyasaye mi ojare; omiyo negikele e nyim Musa. (Min-gi ne nyinge Shelomith, nyar Dibri mane oa e dhood Dan.)

<sup>12</sup> Negikete e od twech ka girito gima Jehova Nyasaye biro nyisogi.

<sup>13</sup> Eka Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>14</sup> “Gol ng’at moseyanyano oko mar kambi. Ji duto mane nitie koyenyo mondo giket lwetgi e wiye kendo kanyakla mar jo-Israel duto okaw kite ochielego.”

<sup>15</sup> Wachne jo-Israel niya, Ka ng’ato okwong’o Nyasache, to oyud kum moromo gi kethono,

<sup>16</sup> to ng’ato ang’ata moyanyo nying Jehova Nyasaye nyaka negi. Oganda duto nyaka chiele gi kite, bed ni en ja-Israel kata jadak, to koseyanyo nying Jehova Nyasaye to nyaka nege.

<sup>17</sup> “‘Ng’ato ang’ata monego wadgi, en bende nyaka nege.

<sup>18</sup> Ng’ato ang’ata monego chiayo nyaka chul chiayo, to ng’ato ang’ata monego nyawadgi nyaka negi.

<sup>19</sup> Ng’ato ang’ata mohinyo wadgi, nyaka timne gima otimono.

<sup>20</sup> Lero kar lero, wang’ kar wang’, lak kar lak. Nyaka hiny ng’atno mana kaka osehinyo nyawadgi.

<sup>21</sup> Ng’ato ang’ata monego chiayo nyaka chul chiayo, to ng’ato ang’ata monego nyawadgi nyaka negi.

<sup>22</sup> Kaka ikumo jadak e kaka ikumo ja-Israel. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.’”

<sup>23</sup> Eka Musa nowuoyo gi jo-Israel mi gigolo ng’at mane oyenyocha oko mar kambi kendo negichiele gi kite. Jo-Israel notimo mana kaka Jehova Nyasaye nochiko Musa.

## 25

### *Higa mar Sabato*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa ewi Got Sinai niya,

<sup>2</sup> Wuo gi jo-Israel kendo inyisgi ni: Ka gichopo e piny mabiro miyogi, to pinyno nyaka rit Sabato mar Jehova Nyasaye.

<sup>3</sup> Kuom higni auchiel oyieno pidho cham e puotheu, gi loso tiend yiendeu mag mzabibu kendo oyieno kayo chambu kendo pono olem-beu.

<sup>4</sup> To kochopo higa mar abiriyo to puodho nyaka yud yweyo mar Sabato, ma en Sabato mar Jehova Nyasaye. E higano lowo nyaka yud yweyo ma kik upidh gimoro amora e puotheu mag cham gi mag mzabibu.

<sup>5</sup> E higano kik uka orowe kata kik upon mzabibu monyak kendgi e yien mane ok uloso, nukech en higa ma piny yweyoe.

<sup>6</sup> To gimoro amora ma piny nochiegnu e hik Sabato nobed mar chiembu, chiemb jotichu machwo gi mamon kaachiel gi jotichu mamoko, kod welo molimou kuma udakie kuom ndalo machwok,

<sup>7</sup> kendo nobed mar jambu gi le manie pinyu. Gimoro amora ma piny ochiego inyalo cham.

*Higa mar mor*

<sup>8</sup> Waluru Sabato abiriyo mag higni abiriyo nyadibiriyo, tiendeni higni piero ang'wen gochiko.

<sup>9</sup> Eka gouru turumbete kamoro amora e odiechieng' mar apar mar dwe mar abiriyo, kendo Odiechieng Pwodhruokno gouru turumbete e gwengeu duto.

<sup>10</sup> Waluru higa mar piero abich, kendo ugo milome e piny duto ni en higa ma joma otwe igonyo iweyogi gibedo thuolo. Enobed hiku mar mor; ng'ato ka ng'ato nodog thurgi ir joode kendo ir anywolane.

<sup>11</sup> Higa mar piero abichno nobednu uduto hik mor, kik upidhe cham, kendo kik ukaye orowe, kata kik uponie mzabibu monyak kende e yien mane ok uloso.

<sup>12</sup> Nimar en higa mar piero abich, kendo mosewalnu maler ni Jehova Nyasaye, nyaka ucham gik monyak e puothe.

<sup>13</sup> E higani mar piero abich nyaka ng'ato ka ng'ato odog thurgi.

<sup>14</sup> E higani ka ng'ato ong'iewo lop wadgi to kik wuond moro bedie kindgi.

<sup>15</sup> Ka ing'iewo lop wadu nyaka ikwan higni kochakore e higa mar piero abich mokadho. Nyaka oket nengo lopno mana maromre gi higni ma pod ibiro keyoe.

<sup>16</sup> Ka hignigo ng'eny to nyaka imed nengo, to ka higni nok, to nyaka idwok nengo piny, nikech gima ing'iewo kuome en mana cham mibiro kayo.

<sup>17</sup> Kik ng'at maa nyawadgi, to luoruru Nyasachu. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>18</sup> Rituru buchena kendo une ni uluwo chikena, eka mondo udag gi kwe e pinyo.

<sup>19</sup> Mano eka lowo nochiegnu cham kendo nuchiem ma uyieng' mi unudagi gi kwe.

<sup>20</sup> Kapo upenjo niya, "Ang'o ma wabiro chamo e higa mar abiriyo ka ok wachwoyo, kata ka ok wakeyo?"

<sup>21</sup> To anadwoku kama: Anaolnu gweth mogundho e higa mar auchiel, kendo puotheu nochieg cham moromou chamo nyaka bang' higni adek.

<sup>22</sup> E kinde ma uchwoyo e higa mar aboro to unubed mana kapod uchamo cham machon nyaka chop ubed gi keyo e higa mar ochiko.

<sup>23</sup> Kik ng'ato usne wadgi lowo chuth, nikech lowo en mara, un to un mana joma amiyo lowo kaka wenda kendo jodak.

<sup>24</sup> E pinyu kamoro amora mudakie, nyaka uyie mondo puodho mane oseusi mondo owar.

<sup>25</sup> Ka wadu moro dhier omako ma ouso lope, to nyaka wadgi moro tem matek kendo owarne lopeno.

<sup>26</sup> To ka ng'ato onge gi watne manyalo warone lowo, to kata en owuon ndalo moyudo pesa onyalo ware,

<sup>27</sup> kendo enokwan chakre higni mane ouse lopeno, kendo chulo ng'atno pesa moromo gi higni ma pod odong' nyaka chop higa mar mor, eka koro oyiene kawo lopno obed mare kendo.

**28** To ka ok onyal waro lopeno, to lopno nosik e lwet ng'at mane ong'iewocha nyaka chop higa mar piero abich. To kochopo higa mar morno to nowe lowo odogni wuon mare machon, kendo wuon-gi nokawe.

**29** Ka ng'ato oyie mi wadgi ong'iewo ode mar dak manie dala mochiel motegno gi ohinga, to oyiene mana mar ware ka higa achiel pok orumo nyaka ne ng'iewe. Higano mangima en gi thuolo mar ware.

**30** Ka ok oware ka higa pok orumo, to odno mantiere ei ohinga mochiel motegnono mar dala maduong' nosik mana kobedo mar ng'at mane ong'ieweche, kaachiel gi nyikwaye kod kothe duto nyaka chieng'. Kata kochopo higa mar piero abich to ok nodwoke e lwet wuon machon.

**31** To udi moger e mier ma ok ochiel gi ohinga nokwan mana kaka ikwano lowo. Ginto gin gik minyalo waro, maka ochopo higa mar piero abich to nyaka dwokgi e lwet wegi.

**32** Jo-Lawi nigi thuolo kinde duto mar waro utegi manie miechgi.

**33** Ka ja-Lawi moro ok owaro ode manie dalagi, to odni nyaka duogne e higa mar piero abich, nikech udi manie miech joka Lawi e mwandu kende ma gin godo e piny Israel.

**34** To puothe mag lek mag joka Lawi ok nyal usi, nikech mano en mwandugi nyaka chieng'.

**35** Ka ja-Israel wadu moro obedo modhier e dieru, to nyaka ukonye mana kaka ukonyo jadak kata wendo molimou kuma udakie kuom ndalo machwok mondo omi osik kodak kodu.

<sup>36</sup> Kik ukaw ohala moro amora kuome, to daguru kode kuluoro Nyasachu.

<sup>37</sup> Kik uhole pesa mondo uyudie ohala, kendo kik ukaw ohala kuom chiemo ma uhole.

<sup>38</sup> An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu, mane ogolou e piny Misri momiyou piny Kanaan kendo mondo abed Nyasachu.

<sup>39</sup> Ka wadu odhier kendo ochiwore mondo ing'iewe, to kik ikete otini ka misumba.

<sup>40</sup> To dag kode kaka jatich michulo kata kaka wendo modak kodi, kendo obiro tiyonu nyaka chop higa mar piero abich.

<sup>41</sup> Eka bang'e noa iri en kaachiel gi nyithinde, kendo odogi ir joodgi owuon kendo e lop kwerene.

<sup>42</sup> Nikech jo-Israel gin wasumbiniga mane agolo an awuon e piny Misri, ok onego ng'iewgi kaka wasumbini.

<sup>43</sup> Kik isand ja-Israel wadu kata matin, to iluor Nyasachi.

<sup>44</sup> Wasumbini magu machwo kata mamon, unyalo mana ng'iewo koa ir ogendini mukiewogo.

<sup>45</sup> To bende un gi thuolo mar ng'iewo nyithind jodak manie dieru, kaachiel gi joma ginywolo e dieru, makoro ginibed mwandu magu uwegi,

<sup>46</sup> Bang' ka usetho to unuwegi ni yauotu kaka girkeni kendo ginibed wasumbini mag-gi nyaka chieng', makmana ni jo-Israel weteu to kik usandi.

<sup>47</sup> Ka jadak moro manie dieru kata wendo oyudo mwandu mi obedo jamoko, to wadu moro to obedo modhier, mi ong'iewe gi jadak modak e dieru kata anywola jadakno,

<sup>48</sup> to en giratiro mondo oware bang' ka oseng'iewe. Achiel kuom wedene nyalo ware.

<sup>49</sup> Ng'atni nyalo bedo owad gi wuon, kata wuod wuon kata mana watne moro amora e anywolane. To en bende kobedo ja-mwandu to onyalo warore owuon.

<sup>50</sup> En kaachiel gi ng'at mane ong'ieweno nyaka kwan kar romb higni chakre chieng' mane ong'iewe nyaka chop higa mar piero abich. Pesa monego dwokne ng'at mane ong'ieweno nyaka bed maromre gi pok ma dine ng'atno ondikogo jatich kuom higni ma ng'atno osetiyogo.

<sup>51</sup> To ka higni modong' ng'eny, to noware gi chudo mamalo.

<sup>52</sup> To kodong' gi higni manok mondo ochop e higa mar piero abich, to noware gi chudo ma piny.

<sup>53</sup> Ng'atni nyaka riti kaka jatich mondiki kendo ng'at mane ong'iewe ok oyiene mondo osande.

<sup>54</sup> Ka ng'atno ok owar e achiel kuom yorego, to en kaachiel gi nyithinde noweye thuolo e higa mar piero abich,

<sup>55</sup> nikech jo-Israel gin wasumbini maga. Gin wasumbini maga mane agolo e piny Misri. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

## 26

### *Gweth miyudo kuom winjo Chik*

<sup>1</sup> Kik ulos kido moro amora mopa kata chungo siro moro milamo bende kidi moro amora mopa kik yud e pinyu kukulorune kulame. An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu.

<sup>2</sup> Rituru Sabato maga, kendo luoruru kara maler mar lemo. An e Jehova Nyasaye.

<sup>3</sup> Ka urito buchena kendo urito chikena,

<sup>4</sup> to abiro kelonu koth e kinde mowinjore, kendo pinyu nochieg cham mi yiendeu nonyag olembe.

<sup>5</sup> Ubiro dino cham nyaka chop kinde muponoe mzabibu kendo ubiro pono mzabibu nyaka chop kinde muchwoyoe bende ubiro bedo gi chiemo moromou kendo ubiro dak gi kwe e pinyu.

<sup>6</sup> Anamiu kwe e pinyu, mi ununindi maonge ng'ama nomiu luoro. Anatieki ondiegi duto e dieru kendo ligangla ok nomonju kata matin.

<sup>7</sup> Unuriemb jowasiku duto e dieru kendo ununeg-gi.

<sup>8</sup> Jou abich nobed gi teko mar riembo ji mia achiel, kendo jou mia achiel nobed gi teko mar riembo ji gana apar, kendo ununeg wasiku.

<sup>9</sup> Abiro olonu gweth, kendo abiro miyo unywol mi ununya mathoth, kendo abiro chopo singruok duto mane atimo kodu.

<sup>10</sup> Cham mag higa makadho manie decheu noromu chamo nyaka chop kinde ma ugologie oko mondo uyud thuolo mar rwako cham manyien.

<sup>11</sup> Abiro loso kar dakna e dieru kendo ok anajwang'u kata matin.

<sup>12</sup> Anawuoth e dieru mi nabed Nyasachu, kendo unubed joga.

<sup>13</sup> An e Jehova Nyasaye ma Nyasachu mane ogolou e piny Misri, mondo kik ubed wasumb jo-Misri kendo ne aturo lodi mane otwenu mi koro sani uwuotho tir.

*Kum ma tamruok winjo chik kelo*

<sup>14</sup> To ka unutamru winja ma ok urito chikenago duto,

<sup>15</sup> ma udagi buchena kendo uchayo chikena, ma ok urito chikena duto ma uketho singruok mara mane atimo kodu,

<sup>16</sup> to koro ng'euru chuth ni mae e kaka abiro timonu: Anapou gi masira kod tho marach, gi tuo mayuyo wang' gi tuo mamiyo del dhe. Cham ma upidho ok nokonyu kata matin nikech jowasiku ema nochamgi.

<sup>17</sup> Anabed ka asin kodu mi wasiku nolou e lweny kendo gininegu; unubed e bwo loch jowasiku, kendo unubwogru gi ng'wech kata kaonge joma lawou.

<sup>18</sup> Kata bang' timo magi duto kapod ok unyal winja, to anakumu nyadibiriyo kuom richo duto.

<sup>19</sup> Anatiek sunga mar wich teko ma un-go, kendo anami polo rieny ka chuma, kendo piny mwalo nodog matek ka mula.

<sup>20</sup> Ubiro ketho tekreu kayiem nono, kuchwoyo cham nimar chambu ok nochiegi, kata yedheu bende ok nonyag olembe.

<sup>21</sup> Kapod usikona mana gi wich teko kendo udagi winja, to anakelnu masiche moloyo nyadibiriyo maromre gi richou.

<sup>22</sup> Abiro oronu le mag bungu mondo oked kodu kendo ginineg nyithindo kaachel gi jambu mi unudong' manok kendo yoreu nodong' nono maonge joma wuothoe.

<sup>23</sup> Kobedo ni pod ok udwogo ira kata bang' timonu magi duto, kendo udhi mana nyime gi wich teko,

<sup>24</sup> to an bende nanyisu wich teko, mi anamiu kum moloyo nyadibiriyo nikech richou.

<sup>25</sup> Kendo anakel Iweny e dieru mondo achulgo kuor kuom ketho singruok mane atimo kodu, kendo kinde duto manuchokru e miechu to nagou gi tuoche kendo wasiku nomaku.

<sup>26</sup> Anami chiembu doko manok kendo mon apar notedi e agulu achiel. Ginipimnu chiemo e rapim, kendo kata kuchiemo to onge ng'ama noyieng'.

<sup>27</sup> Kobedo ni pod ok udwogo ira kata bang' timonu magi duto, kendo udhi mana nyime gi wich teko,

<sup>28</sup> to an bende nasik kodu gi wich teko gi mirimba mager, kendo anakumu moloyo nyadibiriyo gi mirimba mager nikech richou.

<sup>29</sup> Unucham ring yawuotu kod nyiwu.

<sup>30</sup> Anaketh kuondeu moting'ore gi malo, kendo anamuki kendeu muwang'oe ubani. Anaket ringreuu motho kuom nyiseche manono kendo anajwang'u chuth.

<sup>31</sup> Miechu madongo biro bedo gundni, kuondeu maler mag lemo abiro ketho, kendo ok anayie winjo tik mang'we ng'ar mag misengini mau.

<sup>32</sup> Anaketh pinyu kendo jowasiku mabiro dakie nohum nono.

<sup>33</sup> Abiro keyou e kind ogendini, anagol ligangla mi alawu. Pinyu nodong' gunda, kendo miechu madongo nokethi chuth.

<sup>34</sup> E kinde duto ma pinyu nodong' gunda, ka un to asekeyou udak e kind wasiku; pinyu nobed ma ok opur mondo ochulgo Sabato maga duto mane

ok urito.

<sup>35</sup> E kinde duto ma pinyu nodong' gunda kamano, enobed ma ok opure, ka oritogo Sabato duto mane ok oyweyoe e kinde mane udak kuno.

<sup>36</sup> To kuom jou modong' ka ngima e piny wasikgi, ginto anagogi kod kihondko e piny wasikgi, ma kata ka yamo okwadho it oboke maponi giwinjo, to giniwuog gi ng'wech. Giniringi mana ka joma wasigu lawo gi ligangla mi gipodh piny kata obedo ni onge ng'ama lawogi.

<sup>37</sup> Ginituomre kendgi giwegi mana ka joma wasigu lawo gi ligangla, kata obedo ni onge ng'ama lawogi. Omiyo ok unuyud teko mar kedo gi wasiku.

<sup>38</sup> Unulal nono e kind ogendini, kendo wasiku notieku.

<sup>39</sup> Joma ottony e dieru mane odong' kangima e pinje mag wasiku nobed ka dendgi dhi adhiya nikelch richogi kendo nikelch richo mag kweregi, mana machal kaka notimore ni kweregi.

<sup>40</sup> Bang' mae gibiro hulo richogi gi richo kweregi mane omiyo giweya kaachiel gi richo mane omiyo gibedo wasika,

<sup>41</sup> mane omiyo abedo kodgi mamon kendo mane omiyo aterogi e piny wasikgi, eka bang'e chunygi ma ok oyie kaka adwaro nobolre, mi giniyud kum kuom richogi,

<sup>42</sup> eka abiro paro singruok mane atimo gi Jakobo kendo gi Isaka kendo gi Ibrahim, kendo anapar pinyu.

<sup>43</sup> Piny to nodong' gunda nikelch joma odakie osea, kendo obiro nindo ka ok opure mondo

ochulgo Sabato duto mane ok oyweyoe. Giniyud kum kuom richogi nikech ne gichayo chikena kod buchena.

<sup>44</sup> “Kata kamano, kata obedo ni gin e piny wasikgi, to ka anawitgi kendo ok anajwang’gi kata tiekogi chuth, mi aketh singruok mane atimo kodgi. An Jehova Nyasaye ma Nyasachgi.

<sup>45</sup> Nikech aherogi, omiyo anapar singruok mane atimo gi kweregi, mane agolo e piny Misri mana kane ogendini neno mondo an Jehova Nyasaye abed Nyasachgi.”

<sup>46</sup> Magi e buche, chike kod yore mane Jehova Nyasaye omiyo jo-Israel e Got Sinai kokadho kuom Musa.

## 27

### *Chike mag walo gige Jehova Nyasaye*

<sup>1</sup> Jehova Nyasaye nowacho ne Musa niya,

<sup>2</sup> “Wuo gi jo-Israel kendo inyisgi ni: ‘Ka ng’ato ochiwo singo makende ni obiro chiwo ng’ato ni Jehova Nyasaye, eka bang’e oyudo ni ok onyal chopo singruokneno, to nengo monego wargo ng’atno ema:

<sup>3</sup> Ng’ama dichwo ma hike chakore piero ariyo nyaka piero auchiel, en to noware mana gi shekel piero abich mag fedha, ma gin shekel mitiyogo e kama ler mar lemo.

<sup>4</sup> To dhako ma bende hike romo kamano to nowar gi shekel piero adek.

<sup>5</sup> To ka ng’atno hike chakre abich nyaka piero ariyo, to noware gi shekel piero ariyo ka en dichwo, to ka en dhako to noware gi shekel apar.

**6** To ka ng'atno hike pok ochopo abich to osekadho dwe achiel, to noware gi shekel abich mar fedha ka en nyathi ma wuowi, to ka en nyako to noware gi shekel adek.

**7** To ka ng'atno hike chakore piero auchiel kadhi malo, to nochul shekel apar gabich ka en dichwo, to ka en dhako to noware gi shekel apar.

**8** Kaponi ng'at mane osingoreno odhier ma ok nyal chulo nengo ma oketneno, to nokaw ng'atni mondo otene e nyim jadolo, kendo jadolo noyiene mondo ochul mana gima nokwong'ore ni onyalo.

**9** “ ‘Ka ng'ato osingore ni obiro chiwo ne Jehova Nyasaye chiayo minyalo timgo misango, to gima ochiwono nobed mowal ne Jehova Nyasaye.

**10** Ok oyiene wilo chiayono mundo oket moro kare, bedni orach kata ober, bende ok onyal wile gi gimoro amora. To kaponi otimo kamano, to nyaka ong'e ni chiayono kod mokwongo giduto koro ginibed mowal ni Jehova Nyasaye.

**11** Ka chiayo mane osingono obedo mogak ma ok nyal timgo misango ni Jehova Nyasaye, to chiayono chuno ni nyaka kele e nyim jadolo,

**12** mundo jadolo onon ka ober kata ka orach. Nengo moro amora ma jadolo oketo ema nobed nengo chiayono.

**13** To ka wuon chiayono dwaro waro chiachenno, to nyaka omed achiel ewi abich mar nengone.

**14** “ ‘Ka ng'ato ochiwo ode mundo obed gima owal ni Jehova Nyasaye, to jadolo mundo onon odno kober kata korach. To nengo moro amora ma jadolo oketo ema nobed nengo odno.

**15** To ka wuon odno dwarz waro odeno, to nyaka omed achiel ewi abich mar nengone, eka odno noduogne.

**16** “Ka ng’ato ochiwo ne Jehova Nyasaye bath lope moro, to nyaka nengone romre gi nengo kodhi ma inyalo chwo e puodhono. Nengo kodhi mar shairi midhi chwo e lowono nyaka rom abiriyo ma en shekel piero abich mar fedha.

**17** Kaponi ochiwo lopeno e Higa mar Piero Abich, to nengone osiki mana kamano.

**18** Kaponi ochiwe ka Higa mar Piero Abich oserumo, to jadolo mondo okwan higni modong’ nyaka chop ndalo mar Higa mar Piero Abich, kendo nengone obed mana maromo gi higni modong’-go.

**19** Kaponi ng’at mane ochiwo lopeno nigi chuny mar ware, to nyaka ochul achiel ewi abich mar nengone, eka puodhono nobed mare.

**20** To kaponi ok odwar waro lopeno, kata ka oseuse ni ng’ato machielo, to koro ok oyiene ware.

**21** Ka ochopo Higa mar Piero Abich mi oweyo puodhono, to nobed gima ler kaka puodho moyangne Jehova Nyasaye chuth, kendo puodhono nodong’ne jadolo kaka mwandune chuth.

**22** “Ka ng’ato ochiwo ni Jehova Nyasaye puodho moseng’iewo, ma ok en lop anywola,

**23** to jadolo nigi thuolo mondo ogo nengo maromre kode nyaka chop e Higa mar Piero Abich, kendo ng’atno nochul nengono mana godiechiengno, kaka gima owal ni Jehova Nyasaye.

<sup>24</sup> Ka Higa mar Piero Abich osechopo, to puodho nodwok ir ng'at mane ong'iewe kuome, ma en wuon lowo hie.

<sup>25</sup> Nengo ka nengo nopim gi nengo shekel mitiyogo e kama ler mar lemo ma shekel achiel romre gi gera piero ariyo.

<sup>26</sup> “‘Gimoro amora mokwong nywol kuom jambi gin mag Jehova Nyasaye, bedni gin dhok, kata rombe, omiyo kik ichiwgi kaka gima iwalo ni Jehova Nyasaye.

<sup>27</sup> Kaponi en chiayo mogak ma ok nyal timgo misango ni Jehova Nyasaye, to noware e nengo mogone, komedo achiel ewi abich mar nengone. Kaponi ok aware to nyaka ng'iewe mana e nengo moketi.

<sup>28</sup> “‘Gimoro amora ma ng'ato ang'ata os-echiwo ni Jehova Nyasaye chuth kuom mwandune ma en godo, bedni en dhano kata chiayo kata lop anywola ok onego ng'iew kata waro nikech gima osechiw ne Jehova Nyasaye ler moloyo.

<sup>29</sup> “‘Ng'ato ang'ata mochiwne Jehova Nyasaye mondo okum ok nyal war, to nyaka nege anega.

<sup>30</sup> “‘Achiel kuom apar mar gik moko duto ma lowo onyago bedni gin cham, kata olembé duto gin mag Jehova Nyasaye, kendo gin gik maler mowalne.

<sup>31</sup> Ka ng'ato owaro achiel kuom apar mar gige, to nyaka omedie achiel ewi abich mar nengogi.

<sup>32</sup> Chiayo mar apar mokadho e bwo ludh jakwath e kinde ma okwanogi, nobed mowal ni Jehova Nyasaye, bedni gin dhok kata rombe.

<sup>33</sup> Ok oyiene pogo mabeyo gi maricho kata wilogi. To kaponi owilo chiayo moro gi machielo, to chiayono kaachiel gi mowilegono, giduto ginibed gik maler e nyim Jehova Nyasaye kendo ok nyal wargi.' "

<sup>34</sup> Magi e chike mane Jehova Nyasaye omiyo Musa ewi Got Sinai ne jo-Israel.

**Biblica® Ochiw Thuolo Moting'o Loko  
Manyien™  
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting'o Loko  
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

**Biblica® Open New Luo Translation™**

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045